

Die Hövelhofer Rundschau wird monatlich kostenlos herausgegeben vom Verkehrsverein Hövelhof e.V.



Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

Alle Vorbereitungen laufen: Die Hövelhofer Jungschützen-Führungsriege mit (v. l.) Marcel Mielemeier, Kevin Reschke, Sandra Rodehutscord, Martin Weisgut und Hendrik Reker.

Hövelhof freut sich auf den Bezirksjungschützentag 2015

Zu Gast bei Freunden

Autohaus Berens
Wir lieben Autos.

Unser Service
Neu-, Jahresh- u. Gebrauchtwagen
Vertragspartner der Adam Opel AG
Werkstatt- u. Klimaanlagenservice
Unfallinstandsetzung, Autogerätebau
HU und AU im Haus, Glasreparatur

wir sind für Sie da
Mo., Do.: 08:00 - 12:30 Uhr
13:15 - 17:30 Uhr
Freitag: 08:00 - 12:30 Uhr
13:15 - 17:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Autohaus Berens GmbH
Heinrichstr. 100 □ 33161 Hövelhof

☎ 0 52 57 / 980 980
www.autohaus-berens.de

*Viel Service
im Team!*

*Alle Marken
eine Werkstatt!*

Fleitmann

Elektro + Wärmepumpenanlagen
Küchenfachgeschäft Kundendienst

Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26

Küchen - ganz persönlich!

www.fleitmann-online.de

Handwerker-Ehrung beim Maibaum- und Radelfest

Zum Maibaum- und Radelfest am Sonntag, 26. April, wird der traditionsreiche Maibaum aufgestellt. Im Rahmen dieser Aktion auf dem Hövelmarkt-Platz zeigen fleißige Hövelhofer Handwerker ihr Können. Anschließend erfolgt die beliebte Handwerker-Ehrung: eine besondere Auszeichnung für frisch gebackene Handwerksmeister, Meisterjubilare und junge Handwerksgehilfen sowie Landwirte mit erfolgreichem Abschluss. Der Verkehrsverein bittet alle Betriebe, zu ehren der Handwerker an die Geschäftsstelle des Verkehrsvereins im Rathaus zu melden unter Telefon 50 09 - 215. ■

Ihre Hochzeitskarten finden Sie bei uns!
Wir beraten Sie gern.

druckerei epache

Schloßstraße 21
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 24 38
Telefax 0 52 57 / 45 87
epache@druckerei-pache.de - www.druckerei-pache.de

FROMME GmbH

TISCHLEREI & ZIMMEREI

Dachstühle
Carports
Dachsanierung
Trockenbau
Trespa und Holzfassaden
Fachgerechte Montage

Zieglerstraße 20 · 33161 Hövelhof
Telefon: 0 52 57/10 16 - Fax: 0 52 57 / 93 01 28
Mobil 0171/8952267 - www.fromme-gmbh.de

SIMON TAXI

Auto - Fahrdienste

Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

Pfarrer Josef Heller wird 90 Jahre alt

Empfang am 22. März im Caritas-Altenzentrum

Er hat als Pfarrer Hövelhof geprägt: Zu seinem 90. Geburtstag feiert am Sonntag, 22. März, Josef Heller einen Dankgottesdienst um 9.30 in der Kapelle des Caritas-Altenzentrum „Haus Brede-meier“. Anschließend gegen 10.30 Uhr lädt der Jubilar zum Empfang ins Restaurant des Altenzentrums ein. Pfarrer Heller war es, der gleich in den ersten Jahren seiner Tätigkeit als Pfarrer in Hövelhof zusammen mit dem ersten Pfarrgemeinderat und 23 freiwilligen Helferinnen am 17. März 1970 die Caritaskonferenz der Pfarrei gegründet und sie als geistlicher Berater in all den Jahren aktiv begleitet hat. 1973 setzte er sich für die Gründung einer eigenen Caritas-Sozialstation ein.

Als die ambulanten Hilfen für die Alten und Kranken in Hövelhof nicht mehr ausreichten, gehörte er am 3. Juli 1992 zu den Gründungsmitgliedern des Trägervereins. Nach seiner Verabschiedung als Pfarrer der Kirchengemeinde St. Johannes-Nepomuk zum Ende des Jahres 1994 ist Josef Heller seit Ende März 2000 als „Pfarrer im aktiven Ruhestand“ im Caritas-Altenzentrum tätig, wo er jede Woche, am Sonntag, am Dienstag und Donnerstag, regelmäßig mit den Bewohnern und Gästen die heilige Messe feiert.

Pfarrer i.R. Heller hofft auf einen regen Besuch seines Emp-

fangs und wünscht sich zu seinem Geburtstag, dass die helle und freundliche, aber recht nüchtern wirkende Kapelle des Altenzentrums renoviert wird. Die Ausgestaltung der Kapelle war seinerzeit beim Bau des Altenzentrums aus Kostengründen nicht sogleich vollständig möglich gewesen. So könnte man heute einiges nachholen und beispielsweise durch eine künstlerisch gestaltete Fensterfront auch spirituell eine Aufwertung erreichen. Anlässlich seines 90. Geburtstages verzichtet Heller gerne auf Geschenke. Wer ihm etwas zugedacht hat, ist eingeladen, für die Kapelle zu spenden. ■

Besser geht's immer

Mehr Farbe.
Mehr Lebensfreude.

www.paul-arens-kuechen.de

PAUL ARENS Köchenwelten
Schubertstraße 1-3
KÜCHENWELTEN 33129 Delbrück-Ostentland
Telefon: 05250 / 98291-44 | E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

prisma®
meine Küche!

WIR miteinander füreinander



Bezirksjungschützenntag am 18. April in Hövelhof | Jungschützen feiern 50-jähriges Jubiläum

Unter dem großen Gemeinschaftsmotto „WIR - miteinander füreinander“ richtet die Jungschützenabteilung den Bezirksjungschützenntag des Bezirkes Paderborn-Land am Samstag, 18. April, aus. Bereits am 28. März finden die Bezirkswettkämpfe im Schießen auf der Schießanlage im Schützen- und Bürgerhaus statt, bei denen die Schüler- und Jugendprinzen der Bruderschaften um die Bezirksprinzenwürde kämpfen. Zeitgleich werden die Fahenschwenker-Wettkämpfe in der Sporthalle am Halenbad ausgetragen.

Der Bezirksjungschützenntag beginnt mit dem Eintreffen aller Vereine auf Stollmeiers Wiese. Von dort startet der Festumzug Richtung Jagdschloss, wo ein Wortgottesdienst im Pfarrgarten gefeiert wird. Danach bewegt sich der Festumzug durch den Ort. Im Schützen- und Bürgerhaus finden anschließend die offizielle Begrüßung aller Jungschützen

und das Mittagessen statt. Einer der Höhepunkte des Tages ist die Proklamation der neuen Bezirksprinzen und die Verkündung der Sieger der Fahenschwenkerwettkämpfe.

Im weiteren Tagesverlauf wird das Rahmenprogramm mit unterhaltsamen Spielen für jede Menge Spaß sorgen. Da die Jungschützen in diesem Jahr

ihr 50-jähriges Bestehen feiern, endet der Tag mit einer Jubiläumsparty im Hövelhofer Schützen- und Bürgerhaus. Alle Schützenfreunde und Gäste sind herzlich zur Teilnahme an diesem besonderen Tag eingeladen. Die Veranstalter freuen sich auf einen spannenden und unterhaltsamen Tag. Weitere Informationen gibt es auch im Internet unter:

www.jungschuetzen-hoevelhof.de

VHS: Kinderkrankheiten

In einem VHS-Kurs erhalten interessierte Eltern wichtige Informationen über typische Kinderkrankheiten wie zum Beispiel Fieberkrämpfe, Durchfall und Erbrechen, Parasitenbefall usw. und richtige und notwendige Verhaltensmaßnahmen.



Di. 10. März, 19.30 Uhr
Familienzentrum Schatenstr.

Die Referenten und Kinderärzte Dr. Viola Schulze und Dr. Sebastian Schua arbeiten an einer Klinik für Kinder- und Jugendmedizin und werden auch Fragen zur Thematik beantworten. Der Kurs findet statt am Dienstag, 10. März, von 19.30 bis 21 Uhr im Familienzentrum Schatenstraße. Anmeldungen können online unter www.vhs-hoevelhof.de oder unter Telefon 5009-214 über das Bürgerbüro Hövelhof erfolgen.

*Frühlingsfest im
Garten-Center*

*250 000
Stiefmütterchen,
Primeln, Osterglocken
und Tulpen freuen sich
darauf Ihre Gärten
zu schmücken.*

**Landgärtnerei
Sporkmann**



Sonntag, 8. März 2015
von 11-16 Uhr

Waffeln, Kuchen, Obst, Bratwürstchen uvm.

33129 Delbrück-Ostenland | Osterloher Str. 84 | Telefon 0 52 50 / 5 32 09 | www.sporkmann.de

Datenautobahn für das Industriegebiet Nord

Im Gewerbe- und Industriegebiet sind rund 135 Unternehmen ansässig, die sich bisher zum Teil mit Bandbreiten von einem bis zwei Mbit/s herumplagen mussten. Die Kosten von von etwa 200.000 Euro konnten zu 75 Prozent durch europäische Fördermittel bezuschusst werden. Laut Telekom sind nun „in großen Teilen des Industriegebietes Bandbreiten von 22 bis zu 50 Mbit/s möglich geworden“. Dass dieses mehr als nötig war, verdeutlichten Hartmut Rübhelke, L&R Montagetechnik GmbH und Klaus Grotebrune, DBL Kotzenberg GmbH, beide an der Otto-Hahn-Straße gelegen. Hier schlichen die Daten bis dato mit weniger als 1 Mbit/s durchs Internet. Beide Unternehmer versprechen sich von den neuen Leitungen eine erhebliche Verbesserung des Tagesgeschäftes.

Deutliche Einsparungen bei den Kommunikationskosten erhofft sich auch Daniel Laufer, Laufer GmbH & Co. KG. „Wir haben hier im Industriegebiet Nord zwei Standorte, eine dritten in Altenbeken. Dieser ist aufgrund der

Schnelleres Internet sichert Arbeitsplätze

Schnelles Internet gehört jetzt auch im Gewerbe- und Industriegebiet Nord zur Grundausrüstung für alle Betriebe. Zur offiziellen Freigabe des neu ausgebauten VDSL-Netzes trafen sich jetzt die Projektverantwortlichen im Rathaus. „Ich bin über die termingerechte Fertigstellung des Breitbandausbaus hoch erfreut“, sagte Bürgermeister Michael Berens bei der Begrüßung der Vertreter von Telekom und Bezirksregierung. „Alle Verantwortliche haben sich jahrelang engagiert, um den erheblichen Wettbewerbsnachteil durch die schwachen Telefonleitungen zu beseitigen. Durch den Breitbandausbau befinden sich unsere Unternehmen bei der Breitbandversorgung wieder auf der Höhe der Zeit“, so Berens.



Informierten sich aus erster Hand (v.l.): Josef Breuers (Telekom), Josef Wegener (Bezirksregierung), Klaus Grotebrune (DBL Kotzenberg), Hartmut Rübhelke (L&R Montagetechnik), Florian und Ludger Meier (LST-Laserschneidtechnik), Daniel Laufer (Laufer GmbH), Paul Hils (Breitbandbeauftragter der Gemeinde) und Bürgermeister Michael Berens.

schlechten Internetversorgung bisher mit einer teuren 2 Mbit/s Synchron-Leitung an unseren Hauptstandort angebunden“, so Dirk Laufer. „Wir versprechen uns eine deutliche Kostenersparnis.“ Auf die schnellen Leitungen warten auch Ludger und Florian Meier, LST-Laserschneidtechnik GmbH. „Wir arbeiten sehr viel im CAD-Bereich und erzeugen große Dateien, die über das Internet verschickt werden müssen. Die Zusammenarbeit zwischen unseren Standorten und unseren Kunden dürften ab sofort deutlich schneller von statten gehen“, sind sich beide sicher.

„Diese Investition hilft, die Arbeitsplätze von 2.500 bis 3.000 Mitarbeitern nachhaltig zu sichern“, ist sich Bürgermeister Berens sicher. „Daneben profitieren auch die Häuser der umliegenden Straßenzüge, vor allem im Bereich des Ölmühlweges, der Emssiedlung, des Lehmweges, dem Mühlenweg sowie im Wiesengrund und in der Schnepfenflucht von diesem Breitbandausbau“, so Berens abschließend. ■

Haustüren aus Aluminium
Für mehr Stabilität und Sicherheit

OEW/ALU

33161 Hövelhof
Industriestraße 33
Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10
info@oew.de • www.oew.de

100% produziert in Deutschland

Joh. Relard
Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 • 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 • D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für Garten & Landschaft

Orchester und Chor gemeinsam

Frühjahrskonzert des Blasorchesters Hövelhof und dem Chor á la carte am 28. März im Schützen- und Bürgerhaus

Mit frischen Tönen heißt das Blasorchester Hövelhof auch diesmal wieder den Frühling willkommen. Beim Frühjahrskonzert am 28. März ab 19.30 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus ist der Hövelhofer Chor à la carte mit von der Partie. Der Chor sagte spontan zu, als die Anfrage vom Orchester kam, erstmals auch gemeinsam zu musizieren. Die musikalische Leitung des Konzerts hat Björn Zimmermann, unterstützt wird er dabei vom Dirigenten des Chores, Volker Kukulenz.



Das Bläserorchester Hövelhof.



Der Hövelhofer Chor á la carte.

Es wird ein klassisches Konzertprogramm geboten, schon das Eröffnungstück, Giuseppe Verdis Hymne und Triumphmarsch aus der Oper Aida, verspricht einen musikalischen Hochgenuss. Auch Stücke von Andrew Lloyd Webber, Franz Lehár, Phil

Collins, Charles Chaplin und Michael Jackson sind zu hören. Zur Vorbereitung auf dieses Konzert spielte sich das Orchester bei einem dreitägigen Probenwochenende im Haus Neuland in Bielefeld ein. Dort wird das Orchester im Oktober

diesen Jahres auch eine „Best-of-CD“ einspielen. Die Eintrittskarten für das Frühjahrskonzert sind in der Senne-Apotheke in Hövelhof zu bekommen und bei den Mitgliedern des Orchesters und des Chores. Karten kosten im Vorverkauf zehn

Euro für Erwachsene, sieben Euro für Schüler und Studenten, an der Abendkasse zwölf Euro für Erwachsene und acht Euro für Schüler. Karten können auch online über die Homepage des Blasorchesters bestellt werden:

www.blasorchester-hoevelhof.de

ZEITLOS schön!



Uhr: Meintrup Delbrück

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.30 Uhr
Mi., und Sa. 9.00-12.30 Uhr

Ramsel-Optik
Optik- und Contactlinsen-
Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Mehr Rettungseinsätze

Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin zieht Bilanz

Erneut beeindruckende Zahlen über die Einsätze des vergangenen Jahres präsentiert die Hövelhofer Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin. Unter der Leitung des Wachleiters und leitenden Rettungsassistenten S. Bach sowie des ärztlichen Leiters Dr. med. M. Schneider wurden 2014 exakt 1.700 Notarzteinsätze durchgeführt (2013: knapp 1.600), dies entspricht einem Monatsaufkommen von etwa 142 Einsätzen und damit 4,6 Einsatzfahrten pro 24 Stunden. Auf das Einsatzgebiet der Gemeinde Hövelhof entfielen dabei 482 Einsätze, wie im Vorjahr 29 Prozent der Gesamtfahrten.

Im teils mitversorgten Nachbarkreis Gütersloh erfolgten 498 Fahrten. Zu 319 Einsätzen (2013: 282) musste das Notarzteinsatzfahrzeug Hövelhof in die Stadt Paderborn ausrücken, 154 Einsatzfahrten erfolgten im Versorgungsgebiet der Stadt Delbrück (9 Prozent). Die Autobahn A 33 (9 Einsätze), der angrenzende Kreis Lippe (6 Einsätze) sowie die Stadt Bad Lippspringe (35 Einsätze) waren auch im Jahr 2014 erneut nur von untergeordneter statistischer Bedeu-

tung. Im Vergleich mit den Vorjahreszahlen hat das Gesamteinsatzaufkommen dem bundesweiten Trend entsprechend weiterhin zugenommen (6,25 Prozent). Das Notarztsystem wurde durchgehend erfolgreich durch die First-Responder-Gruppe der Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof immer dann ergänzend bei lebensbedrohlichen Notfallsituationen unterstützt, wenn sich die Rettungsmittel aus Hövelhof bereits im Einsatz befanden. Mehr Infos:

www.agn-online.de

Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 Telefon 0 52 57 / 53 43
 33161 Hövelhof Telefax 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de

ELEKTRO FORTMEIER
 Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
 Tel. 05207/9872620 Mobil. 0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Hövelstein
SOZIALFONDS E.V.
Wir fördern und helfen!

Nur durch Ihre Hilfe ist es uns möglich, schnell und unbürokratisch dort zu helfen, wo es nötig ist. Besonders bedanken wir uns für die großzügige Unterstützung im 2. Halbjahr 2014 bei:

Johannes Meier anlässlich seines Geburtstages | Hövelhof •
Sparkasse Paderborn-Detmold • **Klaus Grotebrune** | Hövelhof •
Heinz Bredenbals • **Berenbrinker Lichtwerbung GmbH** | Hövelhof •
Volksbank Delbrück-Hövelhof eG • **Krukenmeier Fahrzeugbau GmbH** | Delbrück-Steinhorst • **Astrid Funke** | Hövelhof •
Landfrauenverband Hövelhof • **Andreas Meier** | Hövelhof •
Michael Förster | Hövelhof • **Patrizia Kirchhoff** | Paderborn

Wir fördern und helfen!

Sind auch Sie in Not und benötigen dringend Hilfe, oder kennen Sie jemanden, dem schnellstens geholfen werden soll? Dann melden Sie sich bei uns:

Spenden: Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
 IBAN: DE88 4726 2703 7824 2000 00
 BIC: GENODEM1DLB

info@hoevelstein.de

www.hoevelstein.de

125 Jahre



Fulland

2-Räder

Klaus Fulland GmbH



Qualität. Top-Service. Unschlagbare Preise.
125 Jahre Fahrrad-Familie Fulland - Ein Unternehmen auf Erfolgskurs

1890 - gerade 11 Jahre nachdem das Fahrrad, wie wir es heute kennen, auf den Markt kam, gründete Heinrich Fulland die Fahrradmanufaktur der Marke „Freudenrad“ Fulland. Er lag damit voll im Trend, wie man heute sagen würde. Heinrich Fulland hatte den richtigen Riecher und für unser Unternehmen begann die Erfolgsstory, die jetzt seit 4 Generationen andauert. Zwar bauen wir heute selbst keine Fahrräder mehr, dafür präsentiert Fulland auf etwa 4.000 Quadratmetern und an 4 Standorten - Verl, Gütersloh, Hövelhof und Schloß Holte-Stukenbrock das ganze Universum des Radfahrens. 5.000 Fahrräder und 500 E-Bikes sind in den lichtdurchfluteten Bike-Arenas ständig auf Lager und natürlich ein Vollsortiment an Zubehör, Bags, Helme, Kleidung... Das Markenspektrum ist breit gefächert - Kalkhoff, KTM, Pegasus, Scott, Bulls, Gazelle, Rixe, Uvex, Abus, Haberland, Vaude, Roeckl um nur eine Auswahl zu nennen.

Top-Service

Heute ist Fulland unter der Führung von Klaus, Heinrich und Henrich Fulland ein hochleistungsfähiger Meisterbetrieb mit topqualifizierten Mitarbeitern. City-Radler, Touren- und Rennradler und natürlich immer mehr E-Biker können sicher sein, dass sie bei uns das Rad ihrer Wahl und ihrer Träume finden. Und dass sie auch nach dem Kauf nicht allein gelassen werden. 33 Mitarbeiter, davon allein 20 in den Werkstätten, kümmern sich um die Räder und die Wünsche der Radler.

Die Ideen gehen nicht aus: Tradition mit Zukunft - die Erfolgsgeschichte geht weiter!

2 Jahre Hövelhof Geburtstagspreise 7.-14.3.

Einzelstücke - Vorführeräder - Auslaufmodelle

z.B.

500,-
gespart!

E-Bike Testrad
Kalkhoff Impulse,
Damen 8 G., RH 55,
~~€ 2399,-~~ € 1899,-

E-Bike Testrad
Rixe, Damen, RH 50,
8 G., Rücktritt,
~~€ 1999,-~~ € 899,-

1100,-
gespart!

bis zu
50%

600,-
gespart!

E-Bike Testrad
Kalkhoff Impulse XXL,
Damen, RH 50,
~~€ 2599,-~~ € 1999,-

E-Bike Freilauf
Pegasus Tour, RH 52,
Bosch 400 W,
~~€ 2599,-~~ € 1799,-

800,-
gespart!

MTB KTM Ultra
RH 57, XT 30 G.,
~~€ 999,-~~ € 499,-

500,-
gespart!

Sondermodell
Padus,
8 G. City € 499,-
24 G. Treck. € 399,-

Viele weitere attraktive Angebote!

33161 Hövelhof . Paderborner Str. 8 . Tel. 0 52 57 / 937 21 00

Diözesanwallfahrt der kfd am 27. Juni

Die alternative Diözesanwallfahrt der kfd ist im Jubiläumsjahr des Diözesanverbandes Paderborn zweigeteilt: Morgens treffen sich die Frauen der Region Paderborn im Kloster Dalheim, um in Gebet, Deutung, Symbolhandlungen und Liedern religiöse Bezüge zu Frauenleben, Macht und Zukunft herzustellen. Anschließend ist die Weiterfahrt nach Dortmund geplant, wo alle Frauen im Signal-Iduna Park (Westfalenstadion) zu Vorprogramm und Gottesdienstfeier zusammenkommen. Abfahrt um 9.00 Uhr ab Hövelmarkt, Rückkehr gegen 19.30 Uhr. Anmeldungen bis zum 13. März für Hövelhof bei M. Plaßhenrich (Tel. 38 07), für Espeln bei R. Sandbothe (Tel. 0 52 94 / 3 93) und für Hövelriege bei M. Wecker (Tel. 57 52). Die Kosten in Höhe von 22,50 Euro sind bis zum Anmeldeschluss zu zahlen. ■



Gottesdienstordnung

Katholische Kirche | Pastoralverbund Hövelhof

St. Johannes Nepomuk Hövelhof

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	08.00 Uhr	Frühmesse
	10.30 Uhr	Hochamt

03.03. Dienstag	19.00 Uhr	Abendmesse mit Fastenpredigt
10.03. Dienstag	19.00 Uhr	Abendmesse mit Fastenpredigt
24.03. Dienstag	19.00 Uhr	Abendmesse mit Fastenpredigt
31.03. Dienstag	19.00 Uhr	Abendmesse mit Fastenpredigt

■ Haus Bredemeier

Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Heilige Messe
---------------	-----------	---------------

■ Salvator Kolleg

01.03. Sonntag	18.00 Uhr	Abendmesse
----------------	-----------	------------

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 9 | Tel. 05257 - 930481

Mo. und Mi. 8.30 bis 11.00 Uhr • Do. 10.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr • Freitag 8.30 bis 10.00 Uhr • Dienstag geschlossen

Herz-Jesu Hövelriege

08.03. Sonntag	09.15 Uhr	Hochamt
14.03. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
22.03. Sonntag	09.15 Uhr	Hochamt
	14.30 Uhr	Tauffeier
28.03. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse

Pfarrbüro Hövelriege | Junkernallee 16 | Tel. 05257 - 3450

Mittwoch 11.00 bis 12.30 Uhr • Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Herz-Jesu Espeln

01.03. Sonntag	09.15 Uhr	Hochamt
07.03. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
15.03. Sonntag	09.15 Uhr	Hochamt
21.03. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
29.03. Sonntag	09.15 Uhr	Hochamt

Pfarrbüro Espeln | Espelner Straße 70 | Tel. 05294 - 220

Mittwoch 8.00 bis 11.00 Uhr

Der Kirchenchor St. Cäcilia probt jeden Donnerstag um 20 Uhr im Pfarrheim.

www.pv-hoewelhof.de | Notfall-Handy: 0151 - 18608899

Fastenpredigten

Unsere diesjährigen Fastenpredigten werden jeweils am Dienstagabend im Rahmen der Abendmesse um 19.00 Uhr in St. Johannes Nepomuk Hövelhof gehalten.

Dienstag, 3. März: „Zeichen sein für Gottes Liebe zu allen Menschen“ - Prediger: Domkapitular Dr. Thomas Witt | Vorsitzender des Diözesancaritasverbandes.

Dienstag, 10. März: „Gottes Ruf wahrnehmen“ - Prediger: Pastor Dirk Salzmann | Pastor im Pastoralverbund Arnberg.

Dienstag, 17. März: Informationsabend um 20.00 Uhr im Pfarrheim, Hövelhof.

Dienstag, 24. März: „Die Gegenwart bejahen“ - Prediger: Domvikar Monsignore Dr. Michael Bredeck | Leiter des Projektes Bistumsentwicklung im Erzbischöflichen Generalvikariat.

Dienstag, 31. März: „Den Berufen und Charismen dienen - Vertrauen und Verantwortung schenken“ - Prediger: Domvikar Hans Jürgen Rade | Richter am Erzbischöflichen Officialat Paderborn.

Singen in Hövelriege

Die **Chorproben des Herz-Jesu-Chores** Hövelriege finden im März am 9., 16., 23. und 30. (jeweils montags) ab 20 Uhr im Pfarrheim Hövelriege/Riege in der Junkernallee statt. Wer immer schon einmal singen wollte, sollte sich trauen, vorbeizukommen und mitzusingen.

Die **Herz-Jesu Sternchen** proben bis zu den Sommerferien immer einmal im Monat, die nächste Probe findet am Montag, 2. März, um 17 Uhr ebenfalls im Pfarrheim in Hövelriege/Riege statt. Auch hier sind Kinder und Jugendliche, die mitsingen möchten, herzlich willkommen. Infos unter Telefon 52 35 oder 65 21. ■

Ehrungen für starke Stimmen beim Kirchenchor St. Cäcilia

Wie es sich für einen Kirchenchor gehört, ging es absolut harmonisch zu in der Jahreshauptversammlung des Chores St. Cäcilia. Vorsitzender Konrad Horenkamp freute sich über die gute Beteiligung bei den Proben und die verschiedenen Aktivitäten des vergangenen Jahres. Chorleiterin Anna Unruh bedankte sich für die gute Zusammenarbeit und stellte fest, dass derzeit alle Stimmen gut besetzt sind.



Die Jubilare (v. l.): Konrad Horenkamp, Annette Wüste, Liesel Siegenbrink, Präses Pfarrer Bernd Haase und Agatha Jeken.

Nach dem Jahresrückblick von Friedhelm Hansjürgens, dem Kassenbericht von Annegret Tegethoff und der Entlastung des Vorstandes ehrte Pfarrer Bernd Haase die Chormitglieder. Annette Wüste (10 Jahre), Konrad Horenkamp (50 Jahre), Liesel Siegenbrink (55 Jahre) und Agatha Jeken (60 Jahre) für langjährige aktive Mitgliedschaft und Treue zum Kirchenchor. Für die Zukunft wünscht sich der Chor Verstärkungen in allen Stimmen. Wer Interesse hat, ist eingeladen, die wöchentlichen Proben zu besuchen. ■

Neue Initiative | www.wo-anders-glauben.de

„Wo.Anders.Glauben“ ist der Name einer neuen Initiative im Pastoralverbund, in der sich Menschen unterschiedlichen Alters sowie unterschiedlicher Biografien zusammengefunden haben. Unter dem Motto „Vier gewinnt - So spielt das Leben“ sollen in diesem Jahr vier Gottesdienste stattfinden, bei denen jeweils ein Mensch Einblick in sein Leben gewährt und dabei berichtet, welchen Gewinn er durch den Glauben erfährt. Den Auftakt der Reihe macht am 20. März ein Gottesdienst, der der Frage nachgeht, wie Ökonomie und christliche Werte zusammen passen. Stattfinden wird er als After-Work-Feier in einer Werkshalle bei der Firma Elha-Maschinenbau (Werk 2, Otto-Hahn-Str. 27). Einlass ist ab 19 Uhr, der Gottesdienst beginnt um 19.30 Uhr. Im Anschluss sind alle Besucher eingeladen, den Abend bei Musik und Getränken gemeinsam ausklingen zu lassen. ■

18 Ehrungen bei der kfd Hövelriege



Zur Jahreshauptversammlung der kfd Hövelriege erschienen 60 Frauen im Rieger Pfarrheim. Präses Pfarrer Bernd Haase lobte die Gemeinschaft der Frauen im Ort und betonte ihre tragende Bedeutung für das Gemeinleben. 18 Jubilarinnen wurden geehrt. 50-jährige Mitgliedschaft konnten feiern: Margret Aldejohann, Elisabeth Ennekens, Anni Berenbrinker, Eva Bohnensteffen, Agnes Brockgreitens, Anneliese Spieker. Für 55 Jahre wurden geehrt: Anneliese Lipsewers, Hedwig Grabbe, Regina Bohnensteffen, Maria Bökamp, Elisabeth Wiethoff. Auf 60 Jahre Mitgliedschaft durften Maria Engelsns, Maria Westerdiek, Klara Furlkröger, Maria Schalück, Katharina Hake, Anneliese Jostamelung und Bernhardine Peters zurückblicken.

Kolping aktuell

Frauenfrühstück am **3. März** im Hahnenkrug. Info und Anmeldung bei Ursula Hartke (Tel. 18 59).

Am **9. März** bietet die Kolpingsfamilie um 18 Uhr einen Vortrag zum Thema „Wie schütze ich mich im Straßenverkehr - insbesondere als älterer Mensch?“ an. Referent ist Polizei-Hauptwachtmeister i. R. Volker Hollstein.

An den Samstagen **14., 21. und 28. März** wird von 9 bis 12 Uhr wieder Grünmaterial für das Osterfeuer an der Delbrücker Straße gesammelt. Anfuhr in haushaltstypischen Mengen mit Pkw und Anhänger oder Bulli. Es wird nur natürliches Brennmaterial angenommen. Helfer können sich bei Hubert Brockmann (Tel. 10 02) melden.

Am **22. März** findet das Solidaritätessen für Aids-Waisen in Tansania im katholischen Pfarrheim statt. Um 11.30 Uhr erwartet die Teilnehmer ein anschaulicher Kurzvortrag über das Kinderdorf Mbigili in Tansania, das hauptsächlich Aids-Waisen ein neues Zuhause schenkt. Für ein einfaches, schmackhaftes Essen wird um eine Spende zugunsten des Kinderdorfes gebeten. Eine Anmeldung sollte bis zum 19. März erfolgen unter Telefon 59 49 oder 10 02.

Am **29. März** fahren die Kolping-Mitglieder in Fahrgemeinschaften zum Ostergarten nach Bad Lippspringe. Eine Führung ist um 18.45 Uhr angemeldet. Start um 18 Uhr ab Bahnhof Hövelhof.

kfd Termine im März 2015

■ **01. März: Jahreshauptversammlung | kfd Hövelhof**
Beginn um 14.30 Uhr mit einer Andacht in der Kirche.

■ **06. März: Weltgebetstag der Frauen aller Konfessionen**
„Begriffst ihr meine Liebe?“ - so haben Frauen von den Bahamas die Weltgebetstagsordnung 2015 überschrieben. Mit den Sonnen- und Schattenseiten der Bahamas, dem reichsten karibischen Land, werden Teilnehmer am diesjährigen Weltgebetstag konfrontiert. Alle Frauen Hövelhofs sind ab 16 Uhr zu einer Info-Veranstaltung über die Bahamas mit landestypischen Elementen und Imbiss ins Gemeindehaus der evangelischen Johanneskirche an der Breslauer Str. eingeladen. Ein Gottesdienst wird um 18 Uhr in der ev. Johanneskirche gefeiert. Anmeldung zur Info-Veranstaltung bis zum 2. März unter Tel. 34 82 (A. Spieker) oder 40 32 (R. Picht).

■ **10. März: Gemeinschaftsmesse | kfd Hövelriege**
8.00 Uhr Messe in der Pfarrkirche Herz Jesu in Riege, anschließend Frühstück im Pfarrheim.

■ **11. März: Kochabend in der Krollbachschule | kfd PV**
Der Kochabend im Frühling steht unter dem Motto „Quark, Joghurt und Frischkäse zu leckeren Gerichten verarbeitet“. Treffen um 19.00 Uhr in der Küche der Krollbachschule. Anmeldungen bei K. Mackenbruck unter Telefon 93 01 03.

■ **11. März: Jahreshauptversammlung | kfd Espeln**
20 Uhr im Bürgerhaus Espeln. Vorher werden in der Pfarrkirche Espeln ab 18.45 Uhr ausgewählte Stationen aus dem Miserior Kreuzweg gebetet, um 19 Uhr Gemeinschaftsmesse. Bei der anschl. Versammlung folgen ein Rückblick auf das Jahr 2014 und Informationen über die Termine 2015. Es werden kleine Häppchen serviert.

■ **21. März: Frauentreff am Sonntag | kfd PV**
Besucht wird die Bäckerei Lange inklusive einer Führung durch den Betrieb, danach schließt sich ein gemütliches Kaffeetrinken an. Abfahrt ist um 13.15 Uhr ab Hof Berens, die anderen Haltestellen schließen sich an. Anmeldungen bis zum 16. März bei L. Menke (Tel. 29 50), M. Küting (Tel. 40 01) und L. Mütter (Tel. 31 85).

■ **21. März: Frauen - und der „Flirt mit der Macht“ | kfd-PV**
Wir laden herzlich zu einem Vortrag zum Equal Pay Day in das Pfarrheim Hövelhof um 14.30 Uhr ein. Die Veranstaltung ist ein Angebot der Gleichstellungsbeauftragten im Kreis Paderborn, des Landfrauenverbandes und der kfd. Anmeldungen werden bis zum 13.03. bei Irene Lossin (Gleichstellungsbeauftragte Hövelhof) unter Telefon 0 52 57 / 5009-106 oder per mail: irene.lossin@hoevelhof.de entgegengenommen.

■ **25. März: „Den Weg gehen“ im Ostergarten Bad Lippspringe**
Alle interessierten Frauen sind eingeladen zum Besuch des Ostergartens im Kath. Pfarrzentrum St. Martin in Bad Lippspringe. Zu erleben ist eine Zeitreise, die 2.000 Jahre zurück nach Jerusalem führt. Besucher begegnen Jesus auf seiner letzten und wichtigsten Etappe in dieser Welt - und das mit allen Sinnen. Bei einer Tasse Kaffee besteht die Möglichkeit zu Gespräch und Austausch. Anschließend findet die etwa einstündige Führung durch den Ostergarten statt. Treffen um 14.45 Uhr am Pfarrheim in Riege oder am Hövelmarkt in Hövelhof zur Bildung von Fahrgemeinschaften. Rückkehr gegen 18.00 Uhr. Anmeldung erbeten wir bis zum 20. März unter Tel. 40 32 (R. Picht). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 25 Personen. Die Organisatoren in Bad Lippspringe bitten für Kaffee und Führung um eine Spende. So bleiben pro Teilnehmer nur anteilige Fahrtkosten.

Änderungsschneiderei Saman

FÜR DAMEN & HERREN
SCHNELL & GÜNSTIG

Reparatur | Modernisierung | Gardinen

Allee 24-26 Hövelhof | Tel.: 017656693948
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 - Sa. 9.00-12.30

Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen

Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe
werden von uns fachgerecht verarbeitet.

Petra Milse • Bremerstr. 2 • 33161 Hövelhof
Fon: 05257 / 6358 oder 0171 / 7332092
www.gardinen-hoevelhof.de

web: guenter-fischer.de
info@guenter-fischer.de

FISCHER

Technik im Haus

33161 Hövelhof

Paderborner Straße 13
Fon 05257 / 940357
Fax 05257 / 940359

- Med.techn. Elektroanlage
- Kommunikationstechnik
- Einbruchmelde-Technik
- Video-Überwachungstechnik
- Klima- u. Lüftungstechnik

33129 Delbrück

Kettelerstraße 8
Fon 05250 / 932255
Fax 05250 / 932257

- Elektro-Installationstechnik
- Meß-, Prüf- u. Datentechnik
- Autorisierter EIB-Partner
- Netz- u. Energieanalysen
- Heizungs- u. Sanitärtechnik

13. DELBRÜCKER Kneipenfestival

**6 Bands LIVE
in 6 Lokalen!**

Sa. **14.3.2015**

AB 20 UHR (LIVE-MUSIK
ab 21 UHR in allen Lokalen)

VVK: **10,80€**
AK: **12,50€**

Kostenlose
Shuttlebusse
auch nach
Hövelhof +
Salzkotten!

**EINMAL EINTRITT -
ALLES LIVE ERLEBEN**

Vorverkauf in allen teilnehmenden
Lokalen und in den Geschäftsstellen
des Westfälischen Volksblattes:
Paderborn: Rosenstraße 16
Büren: Bertholdstraße 2

WEITERE INFOS:
WWW.KOMM-NACH-DELBRUECK.DE

Westfälisches Volksblatt

DELBRÜCK
MAG ICH.
Inhaberin: Heidegundis GmbH & Co.

Gebete von den Bahamas

Der Weltgebetstag ist eine weltweite Basisbewegung christlicher Frauen. Jedes Jahr, immer am ersten Freitag im März, feiern Menschen weltweit den Weltgebetstag. Der Gottesdienst wird jährlich von Frauen aus einem anderen Land vorbereitet. Der letztjährige Weltgebetstag zum Thema „Wasserströme in der Wüste“ wurde rund um den Erdball am

Freitag, 7. März 2014, gefeiert. Seine Gottesdienstordnung verfassten Christinnen aus Ägypten. Der nächste Weltgebetstag kommt von christlichen Frauen der Bahamas. Er wird am Freitag, 6. März, weltweit gefeiert. Sein deutschsprachiger Titel lautet: „Begriff ihr meine Liebe?“ Beginn ist um 16 Uhr in der evangelischen Johanneskirche. ■

www.kirche-hoevelhof.de



Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

Johanneskirche

01.03.	Reminiszere: Gottesdienst mit Hl. Mahl	10.30 Uhr
08.03.	Okuli: Gottesdienst mit Pfr. Richter	09.00 Uhr
15.03.	Lätäre: Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Pfr. Richter und Vorstellung der Konfirmanden dieses Jahres, anschließend Kirchencafé	10.30 Uhr
22.03.	Judika: Gottesdienst mit Pfarrerin Hirsche	09.00 Uhr
29.03.	Palmarum: Abschlussgottesdienst der kleinen Konfirmanden 2019 mit Pfr. Richter	10.30 Uhr

■ Gottesdienste mit Abendmahl im Haus Bredemeier

An jedem 1. und 3. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr.

Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 05257 - 2405

Dienstag 15.00 bis 19.00 Uhr • Freitag 09.00 bis 12.30 Uhr

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 05257 - 2405

Küsterin | Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 05257 - 934902

Jugendreferent Matthias Gronowski

Donnerstag 15.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus

Gemeindetermine

Hauskreis	So. 15 Uhr Mi. 16 Uhr Sa. 15 Uhr
Seniorenachmittag	Mittwoch, 25.03. • 14.30 Uhr: „Der Frühling ist da“
Frauenhilfe	Do. 05.03. • 15 Uhr: Dieser Nachmittag gehört Pfarrer Richter.
Flötengruppe	Dienstags 14.30 Uhr
Kolping (Tanzkreis)	Jeder 1. und 3. So. im Monat 18.30 Uhr Hubert Buck Tel. 05257 - 501818
Kirchenchor	Donnerstags 17.30 Uhr
Krabbelgruppe	Mittwochs 9.30 Uhr Frau Abend Tel. 05257 - 936394
Café Babyzeit	Mittwochs 10.00 Uhr
Bläserkreis	Montags 15.30 Uhr • Dienstags 20 Uhr Frau Noeske Tel. 05254 - 940397
Konfirmandencafé	Donnerstags 17.30 Uhr
Eltern-Kind-Treff	Dienstags und donnerstags 9.30 Uhr
Seniorencafé	Di., Do. und Fr. jeweils 9.30 Uhr

Alice Weiß hat ein Händchen für Stoffe

Stoffmanufaktur erweitert das Angebot

Die Nähmaschine findet wieder Einkehr in deutsche Haushalte: Selbstgenähte Kleidungsstücke, Kissen oder Strandtaschen liegen voll im Trend. In der Hövelhofer Stoffmanufaktur von Alice Weiß können nähbegeisterte Kunden zwischen mehr als 800 Stoffen wählen.



„Ich hatte schon immer einen Hang zu Stoffen“, zeigt die gelernte Raumausstatterin viel Herz für ihren Beruf. Vor acht Jahren eröffnete sie ihren ersten Deko-Laden in Sennelager, in dem sie handgefertigte Kissen, Wimpelketten oder Buchhüllen anbot. Dort spürte sie die steigende Nachfrage nach Stoffen und wechselte mit ihrem Angebot in einen Nebenraum des früheren Blumenladens „Greenhouse“, bevor sie vor drei Jahren ihr heutiges Geschäft in der Alleepassage eröffnete.

Auf rund 60 Quadratmetern gibt es dort eine Riesenauswahl an Jersey- und Baumwollstoffen in allen Mustern und Farben. Auch Patchworkstoffe der amerikanischen Designermarke Riley Blake finden sich in ihrem Repertoire. Ihre Kunden, die selbst aus Bielefeld oder Höxter den Weg nach Hövelhof suchen, bekommen dort ebenso Nähzubehör wie Web-Bänder, Nähgarn und sogar Wolle. „Demnächst möchte ich zusätzlich noch Tüll anbieten!“, erklärt die

zweifache Mutter, die besonders den familiären Kontakt zu ihren überwiegend weiblichen Kunden schätzt. „Oft kommen die Kundinnen mit ihren Schnittmustern und wir beraten nicht nur bei der Materialauswahl, sondern auch beim Zusammensetzen.“ Auf Online-Plattformen wie YouTube gibt

es inzwischen eine Vielzahl empfehlenswerter Ratgeber. Die 38-jährige sieht eine ungebrochene Tendenz zum Handgemachten: „Gerade junge Menschen sind heute wieder sehr kreativ und verschenken gerne persönliche Handarbeitsprodukte zum Geburtstag, zu Weihnachten oder sonstigen

Anlässen.“ Die Zeit zum Selbernähen ist für Alice Weiß allerdings etwas knapper geworden. Ihre mit persönlichen Namen bestickten Kissen gehören jedoch weiter zu den Verkaufschlagern ihres Ladens.

Unterstützung erhält sie durch Birgit Odendorf. Zweimal in der Woche übernimmt die gelernte Damenschneiderin die Vertretung in ihrem Geschäft, das sich inzwischen zu einem Hövelhofer Alleinstellungsmerkmal in der Region entwickelt hat: „Es gibt bereits kleine Reisegruppen, die auf ihren Wochenendausfahrten in unserem Stoffladen Station machen!“, freut sich die gebürtige Elsenerin, die seit 19 Jahren in Hövelhof wohnt und mit dem langjährigen Trainer und heutigem sportlichen Leiter des Hövelhofer SV, Stefan Weiß, verheiratet ist. Zum 1. April steht bereits der nächste Schritt an: Alice Weiß wird ihren Laden auf 100 Quadratmeter erweitern und dann noch mehr Platz für das Angebot ihrer bunten Stoffvielfalt haben! ■

Gunther Wolff
Tischlermeister
Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports
Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99
Waldweg 14
33161 Hövelhof
GW
Ihr mobiler Tischlerservice

Zusammenarbeit bringt den Erfolg!

Wir stellen ein:

- kaufmännisches Personal m/w
- Facharbeiter aller Bereiche m/w
- Produktions- und Versandmitarbeiter m/w

AÜG®

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung

Personallogistik GmbH
Rathausstraße 7 • Schloß Holte-Stukenbrock
Tel. 0 52 07 - 92 49 0 • E-Mail: info@aeug-gmbh.de
Besuchen Sie unsere Stellenbörse: www.aeug-gmbh.de

JÜRGENLIEMKE
Alles für Ihren Garten...

- Garten und Landschaftsbau • Gartencenter
- Baumschulen • Motorgeräte Vertrieb + Service
- Pflanzen-Park

33758 Stukenbrock-Senne • Senner Str. 2 • Tel. 05257/1789 • Fax 05257/5337
www.hoewelhof-gartenbau.de • www.juergenliemke.com • www.gardentec-juergenliemke.de



Kompetenz für jede Familie

Katholisches Familienzentrum Hövelhof
Schloßstraße 12 a • 33161 Hövelhof
Telefon 05257 - 977296
info@kjf-hoevelhof.de • www.kjf-hoevelhof.de

Arbeitslosenberatung des Paderb. Arbeitslosenzentrums | R. Baaske

Donnerstag, 5. und 19. März | 14.00 - 16.30 Uhr

Beratung für Familien mit Zuwanderungsgeschichte | Gabriele König

Montag, 16. März | 14.30 - 15.30 Uhr

Beratung gegen sexuelle und häusliche Gewalt | Angela Tenten

Wer einen Gesprächstermin vereinbaren möchte, kann sich - gerne auch anonym - per Telefon oder per Mail (tenten@skf-paderborn.de) anmelden.

Ergotherapeutische Beratung | Francis Quik

- Kita St. Johannes: Montagvormittag
- Kita St. Franziskus: Montagnachmittag

Jeweils nach vorheriger Anmeldung (außer in den Schulferien)

Baby- und Kleinkindertreffen | Bettina Winkels

Donnerstag, 5. März (Kleinkinder) und 26. März (Babys) von 9.30 bis 11 Uhr im Gruppenraum der „Kinder unter dem Regenbogen“

Hebammensprechstunde | Martina Meier-Löhr

Jeden Donnerstag außer in den Schulferien von 9 bis 11 Uhr nach vorheriger Anmeldung

Heilpädagogische Sprechstunde | Esther Filthaut

Mittwoch, 4. März | 8.15 - 9.15 Uhr

Katholische Ehe-, Familien- und Lebensberatung | Rita Remmert

Freitag, 13. März | 8 - 10 Uhr nach (anonymer) Anmeldung

Kinder- und Jugendsprechstunde | Kerstin Bolte

Dienstag, 10. und 24. März | 17.00 - 18.00 Uhr

Logopädische Beratung | Eva Rensing-Fox

Freitag, 6. März | 13.30 Uhr | auf Anfrage, Termin vereinbaren

Drogen- und Suchtberatung | Dirk Kaiser

Mittwoch, 4. März | 16.00 - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Sprechstunde der Pfarrcaritas | B. Horenkamp oder C. Daniels

Dienstag, 3., 10., 17. und 24. März | 14.30 - 15.30 Uhr

Rechtsberatung mit diversen Rechtsanwältinnen

Donnerstags | 16.30 - 18.00 Uhr

Beratungen zum Sozialrecht | Heike Rechlitz (VdK)

Montag, 2. März | 15.30 - 17.00 Uhr

Supervision (einzeln oder in der Gruppe) | Bertold Filthaut

Terminabsprache über das KJF

Neues Angebot: Medienberatung

„Darf ich das? Und wenn ja, wie lange oder wie oft? Oder frag ich da besser keinen?“ Was müssen Eltern heute über soziale Netzwerke, Killerspiele, die Gefahren des Cybermobbings, illegale Downloads und das Suchtpotenzial von Handy oder Tablet und PC wissen? Ein neues Angebot des Katholischen Familienzentrums richtet sich an die Nutzer neuer Medien jeder Generation. Dirk Kaiser, sozialtherapeutischer Suchtberater (LWL), berät Eltern, Großeltern aber auch Kinder und Jugendliche am Mittwoch, 4. März, in der Zeit zwischen 17 bis 18 Uhr im KJF in der Schloßstraße 12a über Chancen und Risiken. Eine Anmeldung im Katholischen Familienzentrum ist nicht erforderlich, aber wünschenswert (Telefon 97 72 96).



Familienzentrum Schatenstraße

Dienstag, 10. März | 8.30 bis 10.00 Uhr

Die Frühförderstelle des Caritas-Verbandes Paderborn e.V. (Heilpädagogin Renate Matisz) bietet kostenfreie Beratung zu Fragen bezüglich der Entwicklung ihres Säuglings oder Kleinkindes.

Mittwoch, 11. März | 19.00 bis 21.30 Uhr

„Auf die Löffel, fertig, los! Fisch in feurigen Saucen“. Leitung: Brigitte Hoffmann; Köchin im Familienzentrum Gebühr: 5,-€.

Donnerstag, 12. März | 15.00 Uhr

Schnullerbaum in Hövelhof. Kinder, die sich vom Nucki verabschieden, kommen mit Eltern und Geschwistern.

Samstag, 14. März | 10.30 bis 12.00 Uhr

Klettern für Vater und Sohn (6 bis 8 Jahre). An einer 8,50 m hohen Kletterwand unterschiedliche Routen erklettern und dabei gemeinsam Herausforderungen bestehen und Vertrauen entwickeln. Mitzubringen: feste Turnschuhe. Ort: Sport- & Begegnungszentrum Paderborn (Im Goldgrund 6a). Teilnehmerzahl: min./max. 4 Teams; Gebühr: 15,00€.

Montag 16. März | 9.00 bis 10.30 Uhr

Die Beratungsstelle für Eltern, Kinder & Jugendliche des Caritas-Verbandes Paderborn e.V. (Frau Rita Leppin, Diplom Sozialpädagogin) bietet kostenfreie Beratungsstunden an.

Montag, 16. März | 16.30 bis 18.00 Uhr

Gruppe für alleinerziehende Frauen. Jede Frau ist mit Ihren Themen und Wünschen herzlich eingeladen. Für eine Kinderbetreuung ist gesorgt (Kinder bitte anmelden). Leitung: Britta Limberg, Psychotherapeutin (HP); Ort: Evangelisches Gemeindehaus.

Donnerstag, 26. März | 14.30 bis 16.30 Uhr

Filzen für Kinder und Eltern. Eltern mit Kindern ab 5 Jahren sind eingeladen zu einem kreativen Nachmittag, an dem nach Herzenslust gefilzt und schöne Ideen umgesetzt werden können. Leitung: Anja Jäkel; Teilnehmerzahl: 6 Kinder und Eltern.

Montag, 30. März | 14.15 Uhr

Sprechstunde für Migranten im Alter von 12-27 Jahren. Die Zielgruppe dieser Beratung sind neu zugewanderte junge Migranten. Beraterin: Frau Angelika Grabosch.

VERO MODA HUGO BOSS **Madonna** SUBLEVEL JACK & JONES

**Große Auswahl
an Blusen und
Langarm-Shirts**

ab 10,00 €

VaRo Fashion

Inh. Izeta Komorowsky | Hövelmarkt 6-8 in Hövelhof

www.facebook.com/VaRoFashion

Breitensport

Die Jahreshauptversammlung des Breitensports findet am Freitag, 13. März, um 19.30 Uhr im Heimathaus statt. Einige Neuwahlen und Ehrungen stehen auf dem Programm. Die Tagesordnung hängt in der Turnhalle der Kirchscheule aus. ■

Hegering

Die Versammlung des Hegerings Hövelhof einschließlich der traditionellen Trophäenschau findet am Freitag, 20. März, um 19.30 Uhr in der Gaststätte Kersting statt. Die Besichtigung der Trophäen ist bereits ab 19 Uhr möglich. Als Fachreferent hält Anton Maas einen Vortrag zum Thema „Erfolgreiche Niederwildhege durch konsequente Prädatorenbejagung“. ■

Akkordeonorchester

Die wohligen Klänge eines vielseitigen Instruments präsentiert am Sonntag, 15. März, das Akkordeonorchester Hövelhof. Unter der Leitung von Alexander Schamei spielt es ab 14.30 Uhr sein Jahreskonzert in der Aula der Krollbachschule. Diesmal stehen die musikalischen Beiträge unter dem Motto „Fremdgang“, das auf die Multiinstrumentalität der Musiker verweist. So werden im Verlaufe des Konzertes alle Teilnehmer ihr Hauptinstrument, das Akkordeon, gegen ein Zweit- oder Drittinstrument austauschen. Wie in den Jahren zuvor wird dem musikalischen Nachwuchs auch in diesem Jahr die Gelegenheit gegeben, sein Können vorzutragen. ■

Karten sind im Vorverkauf und an der Tageskasse für 6 Euro für Erwachsene und 4 Euro für Schüler erhältlich. Kartenvorverkaufsstellen sind die Geschäftsstelle des Volkshauswerks im Rathaus und die Musikschule Schamei in Schloß Neuhaus. Beim Konzert ist für Kaffee und Kuchen gesorgt. ■

Karten-Tag in Espeln

Zum Doppelkopf-Turnier lädt am Freitag, 13. März, der MGV Heimatliebe Espeln ein. Auftakt im Espelner Bürgerhaus ist um 19.30 Uhr. Der Hauptpreis sind 30 Liter Bier, im Rahmen des Turniers erfolgt auch die Vereinswertung der teilnehmenden Espelner Vereine. ■

Hövelrock am 27. März im HoT



Musikfans, aufgepasst: Am 27. März öffnet das HoT ab 19 Uhr wieder seine Türen für das Hövelrock-Festival. Als Veranstalter und als auftretende Band wird Headon aus Hövelhof dem Publikum kräftig einheizen. Weiterhin stehen auf der Bühne: Poundshot (Foto) aus Paderborn, Alligator Rodeo aus Detmold und Cryptic Lane aus Castrop-Rauxel. ■

Räucherei Emsquellaue

in der



FISCHZUCHTANLAGEN
ANGELTEICHE · HOFLADEN · IMBISS

Tolle Räucherfisch-Spezialitäten und vieles mehr!

Direktverkauf:
täglich (auch sonntags) 7 bis 17 Uhr

Frischfisch:
Regenbogenforelle ganz · Filet
Lachsforelle ganz · Filet
Saibling ganz · Filet

Räucherware:
Regenbogenforelle heiß geräuchert
Lachsforelle heiß & kalt geräuchert
Saibling heiß geräuchert
Aal · Heilbutt · Scholle · Makrele
Spezial: Lachsforellencreme · Bratheringe



Bredemeiersweg 33 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 | 57 27 · www.raeucherei-ems.de

Ostersonntag
Ostermontag
Mittagsmenue
incl. Suppe und Dessert

Karfreitag
Mittags und abends
ausgesuchte
Fischspezialitäten

Um Reservierung wird gebeten.

Ostermontag
abends geschlossen

ab 7.4. Di. - Fr.
Mittagstisch
von 12-14 Uhr
incl. Suppe und Dessert

Räumlichkeiten bis
zu 90 Personen
und unsere gemütliche
Bierstube

Frühstücksbuffet
auf Anfrage

Für Ihre Kommunion,
Konfirmation,
und Firmungsfeiern
beraten wir Sie gern.

Urlaub vom 02.03. -
09.03.2015

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. von 12-14 und ab 16 Uhr
Küche ab 17-22 Uhr So. ab 11 Uhr
durchgehend warme Küche
Montag Ruhetag!

33161 Hövelhof | Gütersloher Str. 71
Tel. 05257/977377-22
Mobil: 0175-3624220
deenhuis@web.de



Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

JRK-Mädchentreff startet in Hövelhof durch

„Beauty-Tag, Armbänder flechten, backen und kochen - ganz normaler Mädchenkram halt“, so Jugendrotkreuz Ortsleiterin Laura Schwede. Aber auch mit Erster Hilfe und Notfalldarstellung sollen ab sofort Mädchen im Alter von 11 bis 14 Jahren begeistert werden. „In unserer Jugendgruppe waren bisher nur Mädchen, darum stellen wir unsere Gruppenstunden-Angebote auf die Bedürfnisse unserer Mitglieder um.“ Alle interessierten Mädels sind zu den wöchentlichen Treffen, jeden Donnerstag von 18.30 bis 19.30 Uhr ins DRK-Heim an der Bahnhofstraße 16 eingeladen. Wer im Vorfeld noch Fragen hat, kann sich bei Ortsleiterin Schwede unter Telefon 0 151 - 46 66 63 97 oder jrk@drk-hoewelhof.de melden.

Gruppenstunden des Jugendrotkreuzes Hövelhof

Das Jugendrotkreuz bietet wöchentliche, kostenlose Gruppenstunden in der Bahnhofstraße 16 im Dachgeschoss des DRK Heims an. Die Kindergruppe (6 bis 9 Jahre) trifft sich donnerstags von 17 bis 18 Uhr. Der Mädchentreff (11 bis 14 Jahre) ist donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr. Für weitere Informationen steht Laura Schwede unter 0 151 - 46 66 63 97 oder jrk@drk-hoewelhof.de zur Verfügung.

Monatstreff 60Plus

Interessierte treffen sich bei Kaffee und Kuchen am letzten Samstag des Monats von 15 - 17 Uhr zum Seniorennachmittag im DRK-Haus Hövelhof. Bitte Voranmeldung bei Edeltraud Köhler (Tel. 65 64) oder Renate Berhörster (Tel. 32 85).

Fitness 60Plus

Die Treffen in Riege finden dienstags von 9 - 9.45 Uhr im Pfarrheim, Junkernallee statt. Anmeldung bitte bei Gabriele Jürgensmeier (Tel. 61 24). Die Gymnastiktermine der Hövelhofer-Gruppe finden donnerstags von 9.30 bis 10.15 Uhr und von 10.15 bis 11 Uhr im DRK-Haus Hövelhof an der Bahnhofstr. 16 statt. Anmeldung bei Marianne Riekschnitz (Tel. 41 53).

Alle weiteren Informationen unter: www.drk-hoewelhof.de

Die Sennegemeinde Hövelhof sucht zum 1. August 2015 für das Familienzentrum Schatenstraße eine/n

Mitarbeiter/in
in der Tätigkeit einer Köchin/ eines Kochs
(Teilzeit 16 Wochenstunden).

Gesucht wird ein/e Mitarbeiter/in mit Kenntnissen und Erfahrungen in der Gemeinschaftsverpflegung von Kindern.

Die Stelle ist unbefristet. Die Eingruppierung erfolgt im Rahmen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst in Entgeltgruppe 4.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Einen ausführlichen Ausschreibungstext finden Sie im Internet unter www.hoewelhof.de im Bereich Rathaus / Ausschreibungen.

Fragen zur Stelle beantwortet Ihnen gern Frau Nolte ☎ 05257/5009-722.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 15.03.2015 an die

Sennegemeinde Hövelhof - Der Bürgermeister -
Schloßstr. 14, 33161 Hövelhof



Freiwillige Feuerwehr Hövelhof

Freitag, 13. März | 19.30 Uhr am Gerätehaus
Dienstabend Gesamtwehr: Technische Hilfe Übungen

Dienstag, 17. März | 18.30 Uhr am Gerätehaus
Iuk - Gruppe

Dienstag, 31. März | 18.30 Uhr am Gerätehaus
Dienstabend Gesamtwehr: Einsatzübung Atemschutz

Initiativen, Organisationen und Selbsthilfegruppen

Anonyme Alkoholiker

Treffpunkt jeden Montag um 19.30 Uhr im Hot.

Deutsche Rheumaliga:

Trockengymnastik jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 17.15 bis 18.00 Uhr in der Turnhalle der Mühlenschule Hövelhof.

Selbsthilfegruppe depressiv Erkrankter

Jeden 1. und 3. Montag im Monat von 19.30 bis 21.30 Uhr im katholischen Pfarrheim.

Kreuzbund

Die Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und Angehörige trifft sich dienstags um 19.30 Uhr im kath. Familienzentrum (Schloßstr. 12 a). Weitere Infos bei Ludwig Wecker (Tel. 93 05 38 oder 0 175 - 5 25 21 05) und Friedel Hansen (Tel. 0 52 07 - 92 57 69).

Frühjahrs-Check

Wir prüfen:

- Abgasanlage, Batterie, Reifen
- Flüssigkeitsstände, Beleuchtung
- Bremse, Waschanlage, Felgen



Beatrix Automobile

Erlenweg 15
33161 Hövelhof
Tel. 05257 2524
www.beatrix-automobile.go1a.de



Caritas Kleiderkammer

Am Hallenbad 3 | Zugang über den Hallenbad-Parkplatz

Ausgabe im März

Dienstag, 3. März | 09.30 bis 11.30 Uhr
Mittwoch, 4. März | 14.30 bis 17.00 Uhr
Mittwoch, 18. März | 14.30 bis 17.00 Uhr

Annahme im März

Mittwoch, 11. März | 14.30 bis 17.30 Uhr
Mittwoch, 25. März | 14.30 bis 17.30 Uhr

Winterbekleidung wird erst wieder im Herbst 2015 angenommen!



Kita Hövelriege verteilt Geschenke mit Herz

Wer demnächst durch Riege oder Hövelriege spaziert, sollte Ausschau halten nach roten Herzen. Die Kinder der Kita Herz Jesu Hövelriege möchten in der Fastenzeit anderen eine Freude bereiten. Aus diesem Grund werden in der Zeit vom 9. bis 20. März rote Herzen im DIN-A5-Format in der Kirchengemeinde Herz Jesu Hövelriege versteckt. So kann es sein, dass an einer Bushaltestelle, an einem Baum, einem Laternenpfahl oder einem Straßenschild ein Herz zu finden ist. Wer es findet, darf es abnehmen und in der Kita gegen ein kleines Geschenk eintauschen, das die Kinder gestaltet haben. Mit dieser Aktion möchte der Kindergarten die Aufmerksamkeit auf die kleinen Gesten des Alltags lenken, die in der oft hektischen Zeit zu oft in Vergessenheit geraten.



Wir sind Ihr Werkstattpartner für alle Marken

- **Reparaturen aller Art**
- **Öl-Service**
- **Klima-Service**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Inspektion**
- **Auspuff**
- **Batterien**
- **Motordiagnose**
- **HU/AU**
- **Reifen-Service**
- **Steinschlagreparatur**
- **Bremsen**
- **Achsvermessung**

Alle Ersatzteile in Erstausrüster-Qualität



Schützenstr. 1 - 33161 Hövelhof
Tel. 05257/2335 Fax 05257/935699

Nach abgeschlossener Weiterbildung bei der Ärztekammer Westfalen-Lippe führe ich die Zusatzqualifikation
„Fachgebundene genetische Beratung“

Hermann-Josef Kias
Facharzt für Allgemeinmedizin

Palliativmedizin-Naturheilverfahren-Notfallmedizin
Hausärztliche Geriatrie-Gesundheitsförderung u. Prävention
Fachgebundene genetische Beratung

SenneMedizinHövelhof
Zentrum für Allgemeinmedizin

Dr. Dr. med. Georg Schneider u. Kollegen
Paderborner Straße 35b – 33161 Hövelhof
Tel. (05257) 938 000 – Fax: 938 00 33



**KOMPETENZ VOR ORT
ANGEBOT DES MONATS**



~~12,99 €~~
10,99 €
inkl. MwSt.



Sennestraße 10 Telefon: 0 52 57 / 980 75 50
33161 Hövelhof info@westerhorstmann.de

Termine der Schützenbruderschaft im März

- Sonntag, 01. März** Theaterveranstaltung der Laienspielschar, 17.00 Uhr im SuB
- Dienstag, 03. März** 1. Btl. Vorstandssitzung, 19.30 Uhr im SuB
- Dienstag, 10. März** Vorstand der fünf Sennebruderschaften, 19.30 Uhr in Ostenland
- Freitag, 13. März** Dorfkompanie Zug 2, 19.00 Uhr, Übungsabend Zugpokal und Gruppenpokalschießen
- Samstag, 14. März** U-30 Veranstaltung in den Hallen Getränke Hüwelhans, ab 21.00 Uhr
- Freitag, 20. März** Dorfkomp. Zugpokalschießen, 19 Uhr im SuB
- Sonntag, 22. März** Seniorennachmittag, 15.00 Uhr im SuB
- Freitag, 27. März** Dorfkomp. Zugversamml. Zug 3, 19.30 Uhr
- Sonntag, 29. März** U-30 Fußballturnier, 14 Uhr Dreifachturnh.

Hahne und Westerdiek gewählt

Rück- und Ausblick bei harmonischer Generalversammlung

Der ökumenische Gottesdienst vor Beginn der Generalversammlung brachte schon das erste gute Ergebnis des Tages, denn die Kollekte ergab einen stolzen Betrag von 1.056 Euro, sie geht als Dank für die tatkräftige Unterstützung beim Bundesfest 2009 an die kath. Frauengemeinschaft für die Anschaffung einer neuen Fahne.



Bataillonsvorstand (v.l.): Oberstleutnant Ingo Buschmeier, Schriftführer Udo Gehrke, Oberst Hubert Bonke, Beisitzer Ralf Westerdiek, Schatzmeister Reinhard Kirchhoff, Beisitzer Norbert Hahne, Bezirkskönig Achim Hofferbert und Schatzmeister Andreas Joachim.

Oberst Hubert Bonke konnte fast 300 Schützen zur Versammlung willkommen heißen, unter ihnen König Achim Hofferberth mit seinen Prinzen und Hofstaatsherren. Bonke ließ das vergangene Schützenjahr Revue passieren und stellte nochmals die geplanten Veränderungen beim anstehenden Vogelschießen und Schützenfest vor. Nach den Berichten der Abteilungen, die von sehr guten Wettkampfergebnissen mit vielen Meistertiteln bis hin zu Landesmeistern und Bundessiegern berichten konnten, folgte mit der Wahl zweier Beisitzer zur Erweiterung des Bataillonsvorstands ein besonderer Tagesordnungspunkt.

Bataillonschriftführer Udo Gehrke und Schatzmeister Reinhard Kirchhoff hatten angekündigt, dass sie sich bei der nächsten Vorstandswahl im Jahr 2016 nicht mehr für ihre Ämter zur Verfügung stehen. Einstimmig wurden vor dem Hintergrund Norbert Hahne aus der Dorfkompanie und Ralf Westerdiek aus der Klausheider Kompanie zunächst als Beisitzer in den Bataillonsvorstand gewählt, um dann 2016 offiziell für diese Ämter zu kandidieren. Die Hövelsenner Kompanie hatte bereits Benno Bröckling zum neuen Kompaniechef gewählt. Oberst Bonke beförderte den neuen Kompaniechef mit sofortiger Wirkung zum Hauptmann. ■

Bunter Galaball mit vielen Höhepunkten

Edle Ball-Atmosphäre im Schützen- und Bürgerhaus: Die Bruderschaft hatte ihre Mitglieder zum Winterball eingeladen und mehr als 500 Menschen folgten der Einladung.

Zur Eröffnung marschierte die Bataillonsspitze mit den Ehepaaren Bonke und Buschmeier zusammen mit dem Königspaar Achim und Brigitte Hofferberth, sowie dem gesamten Hofstaat, unter den Klängen des Tambourcorps Hövelriege und des Blasorchesters Hövelriege, in den festlich geschmückten Saal ein.

gäste mit tollen Kostümen und der dazu passenden Bühnendekoration mit Lichteffekten in den tiefsten „Dschungel“. Für ihren Auftritt ernteten sie besonders viel Applaus. Ein weiteres Highlight des Abends war der Auftritt des Nordhagener Schützenbruders Hubert Meiwes, der als „Schütze Bülkenkötter“ aus



Das Unterhaltungsprogramm begann mit einem Auftritt des Fanfarenzuges des Tambourcorps Hövelriege, die mit ihren Trommeln und Fanfaren stimmungsvolle Musikstücke präsentierten. Es folgte ein Showauftritt der Tanzgruppe „Die Diwos“ aus Ostenland. Die jungen Mädchen versetzten die Ball-

Teckentrup“ im Münsterland das Schützenwesen auf die Schippe nahm. Für den Rest des Abends sorgte die Band „Fortissimo on Stage“ für die gute Unterhaltung der Gäste. Es wurde bis spät in die Nacht hinein getanzt und die letzten Gäste verließen erst am frühen Morgen das Schützen- und Bürgerhaus. ■

Mit der Dorfkompanie nach Berlin

Die Dorfkompanie bietet vom 8. bis 10. Mai eine Reise in die Bundeshauptstadt Berlin an. Auf Einladung des CDU-Bundestagsabgeordneten Carsten Linnemann geht es an die Spree und dort wartet ein spannendes Programm mit einem Besuch des Deutschen Bundestages, einem gemeinsamen Mittagessen mit Linnemann, dem Besuch der Kuppel des Reichstagsgebäudes, einem Berliner Schlemmer-Buffett im Brauhaus Lemke, einer Stadtrundfahrt mit dem Schiff sowie dem Besuch von Schloß Sanssouci. Der Preis für die Tour beträgt 198,50 Euro. Eingeladen sind Kompaniemitglieder sowie alle Freunde und Gönner. Anmeldungen nimmt Kompanie-Schriftführer Jürgen Reddeker unter Telefon 93 20 27 entgegen. ■

DELBRÜCKER So.15. März
Frühlingsmarkt

13-18 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag!

Delbrück blüht auf!
Mit vielen tollen Aktionen in der gesamten Innenstadt!



www.facebook.com/
DelbrueckerMarketing
gemeinschaft.eV



DELBRÜCK
MAG ICH.
Delbrücker Marketinggemeinschaft e.V.

www.komm-nach-delbrueck.de



Mode Hagemann

... jetzt am Hövelmarkt 12

„Mode - Spaß an der Freude“ unter diesem Motto führen Günter Hagemann und sein Sohn Patrick das Hövelhofer Modegeschäft bereits in der fünften Generation. Im Januar zog Günter Hagemann aus der Einkaufstraße in die neu renovierten und modern gestalteten Räume der ehemaligen Pizzeria „Rocco“ am Hövelmarkt.

„Hier haben wir viel mehr Platz, um unsere Mode zu präsentieren. Ein größeres Sortiment und vor allem die neue Modemarke ‚Desigual‘ ließen uns keine andere Wahl“, erzählt Hagemann. Das spanische Modelabel, das 1984 entstand und das es seit 2006 auch in Deutschland gibt, steht für positive Emotionen. Zu Hosen, Kleidern, Blusen und T-Shirts ergänzen natürlich auch Taschen, Schmuck und Tücher in großer Auswahl das Sortiment. Neben Shops in Metropolen wie Berlin, Köln oder Amsterdam, führt Sohn Patrick Hagemann

seit Oktober 2014 einen Desigual-Store in der Bielefelder Altstadt. Aber auch Bewährtes gibt es weiterhin bei Hagemann: die Marken „s.Oliver“ für Damen und Herren sowie „Only“ gehören zum Hauptsortiment.

Die Wintersaison ist fast abgeschlossen und die neue Frühjahrsmode ist bereits eingetroffen. Günter und Patrick Hagemann sowie die Mitarbeiterinnen Petra Hansjürgens, Alexa Maciejewski und Melanie Klöpfer freuen sich über zahlreiche Kunden.

WESTERWINTER

- Heizungsbau
- Wärmepumpen
- Solar
- Sanitärtechnik
- Neuanlagen
- Sanierung
- Wartung
- Kundendienst

Bentlakestraße 100 - 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/934170 - westerwinter-online.de



Sparkasse
Paderborn-Detmold

SparkassenCard PLUS

Die neue Zusatz-Karte, die Ihre Herzenswünsche erfüllt.



Mit der SparkassenCard Plus bezahlen Sie Ihre Herzenswünsche in bequemen Teilbeträgen. Der Kaufbetrag wird nicht sofort von Ihrem Girokonto abgebucht, sondern in überschaubaren monatlichen Raten. Einfach, praktisch, fair – www.sparkasse-paderborn-detmold.de/herzenswunsche. Gut für die Region – Sparkasse Paderborn-Detmold.

www.tölke-stukenbrock.de



TÖLKE

Orthopädie - G
Schuhtechnik H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Getränke Hüwelhans

- Bistro-Stühle • Toilettenwagen • Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände • Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken • Stehtische • Sitzgruppen • Zelte bis 450 m² •

Mo. und Di. 9.00 - 12.30 und von 14.00 bis 18.00 Uhr
Do. und Fr. 9.00 - 12.30 und von 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi. von 9.00 - 12.30 Uhr und Sa. von 8.00 - 13.00 Uhr

Zieglerstraße 1
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75
Fax 0 52 57 / 93 22 66
FU 01 71 / 5 82 84 87



JEANS eck
Barbara Hagemann

TOM TAILOR
und
MAC
Hosen
für Damen
und Herren

Allee 19 - 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 937 66 29
www.jeans-eck-hagemann.de

Die neue Frühlingsmode ist da!

Irish-Folk-Festival

Bands und Barkeeper aus Irland am 21. März in Hövelhof

Gleich dreifach irisch wird es beim „Irish Folk Festival“ am 21. März ab 20 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus zugehen. Mehr als 700 Zuschauer waren bereits im Vorjahr dabei, als die „High Sea Ramblers“ für prächtige Stimmung sorgten. Der veranstaltende Verein Sennekult lässt daher erneut die irischen Musiker Micky Martin (Bouzouki), Brendan O’Sullivan (Fiddle) und Ciaran Swift (Gitarre, Mandoline und Banjo) einfliegen, um diesmal die Weltpremiere ihrer neuen CD zu feiern.



High Sea Ramblers



Zara Montgomery

Die High Sea Ramblers haben sich zu einer der besten „Modern Folk Bands“ entwickelt und kombinieren den klassischen irischen Harmoniegesang mit stürmischen Geigenklängen. Eröffnet wird den Abend die hochgelobte Sängerin Zara Montgomery aus dem irischen Donegal. Sie trat bereits mit der beliebten irischen Band „Kintra“ in renommierten Konzertsälen auf. Gemeinsam mit Musiker und Songwriter Michael Gillespie kommt sie erstmalig nach

Deutschland. Ihre fesselnde Stimme und ihre einzigartige Interpretation der traditionellen Musik werden die Zuschauer begeistern. Zum Konzertende wird allen Musikern den Abend abrunden. Dafür, dass den Guinness-Schaum ein echtes „Shamrock“ - das irische Kleeblatt - schmückt, wird Barkeeper Martin Hannan aus Bellharbour garantieren. Eintrittskarten gibt es bei den bekannten Vorverkaufsstellen oder online unter:

www.sennekult.de

Sanitär + Heizung **Athens**

Kein Job wie jeder andere:
**Ausbildung zum Anlagenmechaniker
für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**
Ausbildungsbeginn: 01.08.2015

Wir erwarten:
- Spaß und Interesse an technischen Lösungen
- gutes mathematisches Verständnis
- handwerkliches Geschick
- Freude an Teamarbeit, Flexibilität
- Haupt-, oder Realschulabschluss

Wir bieten:
- immer neue Herausforderungen und abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umgang mit moderner Technik
- direkter Kontakt zum Kunden
- eine krisensichere Branche

Interessiert?
Schriftliche Bewerbungen nehmen wir ab sofort -gerne auch persönlich- entgegen

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Athens Sanitär + Heizung GmbH & Co. KG | Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de

Gasthof zur Post PRÄSENTIERT

DJ Line Up:
Gerard
Robin O
Miss Kiyami
Jens Dresselhaus

2 Floors

DJ ANTOINE
DONNERSTAG 30.04.2015
Gasthof zur Post | Hauptstraße 13 | 33758 Schloß Holte Stukenbrock | www.hotel-gasthofzurpost.de

125 Jahre

Gasthof zur Post

Vorverkaufsstellen

TICKET
nur 19,- €



Bitburger **Herforder Pils** **RATIO** CaC-Großmarkt **FLEISCHER** **Dresselhaus** Events & Veranstaltungstechnik **SCAVI & RAY** **SCHNÖDER TEAMS** **Spadaka** **GEROLDSTEINER** **ERDINGER** **Auto Bories**

Bücherfrühling

... in der Öffentlichen Bücherei Hövelhof

Bücherzwergetreff: Am Freitag, 6. März, startet um 15.30 Uhr der Bücherzwergetreff. Eingeladen sind alle Kinder ab 2 Jahren, die erste Geschichten nicht nur hören, sondern auch erleben möchten. Für Eltern steht ein Büchertisch mit Vorlese-Tipps bereit, die natürlich gleich ausgeliehen werden können. Diese Veranstaltungsreihe findet im Rahmen des bundesweiten Leseförderprojektes „Lesestart“ statt. Eine Anmeldung ist erforderlich!

Lesen und Basteln für Kinder: Wer kreativ in die Osterferien gehen möchte, ist am Montag, 30. März, herzlich willkommen. An diesem Nachmittag können Kinder ab 6 Jahren einer Geschichte zuhören und basteln. Start ist um 15 Uhr, eine Anmeldung unter Telefon 64 79 oder buecherei@hoevelhof.de ist

Die Bücherei hilft beim Strom sparen: Ab sofort verleiht die Bücherei ein Energiesparpaket, das kostenlos vom Bundesumweltamt zur Verfügung gestellt wurde. Mit dieser Energiesparliste können interessierte Bibliotheksnutzer einen Energiekostenmonitor ausleihen und damit die häuslichen „Stromfresser“ entlarven. Damit können auch zuverlässig die jährlichen Betriebskosten eines Kühlschranks ermittelt werden.

Osterferien in der Bücherei: Das Team der Bücherei macht Ferien. Die letzte Gelegenheit zur Ausleihe besteht daher am Mittwoch, 1. April. Am Donnerstag, 9. April, ist die Bücherei wieder geöffnet.

Bücherei Hövelhof
Bahnhofstr. 34 · 33161 Hövelhof

Veit · dir was
Öffentliche Bücherei Hövelhof

grosser

Ihr Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

HöRO
Hövelhofer Rolladenhandel
Inhaber: Volker Upgang

Gütersloher Straße 57c · 33161 Hövelhof
Tel. (0 52 57) 59 52 · Fax (0 52 57) 940 607
D1 mobil: (0 170) 779 46 49
Internet: www.upgang-rolladen.de
e-mail: info@upgang-rolladen.de

Beratung, Verkauf und Montage von:

Rolladen für Alt- und Neubau
Garagentoren
elektrischen Rolladenantrieben
Rolladenvorbauerelementen
Markisen, Insektenschutz
Tageslichtrolladen

Reparaturservice "Rund um den Rolladen"



SENNE-PLASTIK
Auftritt & Ordnung. Markengeschneidert.

Karierte Maiglöckchen sind bei uns zu Hause!



Individuelle Artikel für Werbung,
Präsentation und Logistik.

Senne-Plastik GmbH
Industriestraße 15
33161 Hövelhof

Tel.: 05257-9891-0

info@senneplastik.de

www.senneplastik.de



125 Jahre
Gasthof zur Post
präsentiert die

SCHLAGER NACHT

AB 18 UHR

SAMSTAG 02.05.2015

Gasthof zur Post | Hauptstraße 13 | 33758 Schloß Holte Stukenbrock | www.hotel-gasthofzurpost.de



Mickie Krause



Jörg Bausch



Die Emsperlen



Franziska



Frank Neuenfels



Nik P.

Vorverkaufsstellen

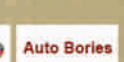


Gasthof zur Post

TICKET
nur 19,- €



Gasthof zur Post





Plattdeutscher Kreis Hövelhof

Wey mitt dät Plattdöutsche nich verkumen loten

Nächste plattdeutsche Quatterrunne am Donnerstag, 5. März, um 19 Uhr im alten Haus des Heimatzentrums.

In den Wintermonaten haben Helfer im Plattdeutschen Kreis die Gelegenheit genutzt, den notwendigen Innenausbau im Dachgeschoss des alten Hauses anzugehen. Vorausgegangen war eine Erneuerung des Dach-

stuhls im Herbst, den die Gemeinde in Auftrag gegeben hatte. Die zukünftige Ausstellungsfläche soll demnächst etwas größer sein. Die Arbeiten werden die Aktiven wohl noch über das Jahr hinaus beschäftigen. ■



Wanderabteilung | EGV im Verkehrsverein Hövelhof

- **Mittwoch, 11. März | 14 Uhr**
Kurzwanderung ohne Anmeldung
- **Mittwoch, 25. März | 14 Uhr**
Kurzwanderung ohne Anmeldung

Treffpunkt für beide Kurzwanderungen:
Wandertafel an der Von-der-Recke-Straße.

- **Sonntag, 15. März | Tageswanderung „Eggeweg Teil 1“**
Abfahrt um 8.30 Uhr ab Rathaus. Anmeldung erforderlich bis zum 9. März bei R. Schmidt (Telefon 0 52 57 / 25 16).



Quellebendig unterwegs in Hövelhof

Passend zum Thema des Wandertages „Wandern an Quellen“ soll am Sonntag, 8. März in Begleitung der Wanderabteilung des Verkehrsvereins ein Teilstück des Emsquellen-Wanderweges erkundet werden. Treffpunkt ist für alle Teilnehmer um 11 Uhr am Ems-Informationszentrum (Emser Kirchweg 84) in Hövelhof. Die etwa zehn Kilometer lange Strecke ist ein Rundwanderweg und führt zunächst zu den Emsquellen und dann durch das Naturschutzge-

Bürgermeister-Wanderung auf dem Emsquellen-Wanderweg

Vom 17. bis 22. Juni 2015 werden die Stadt Paderborn und die gesamte Region des Paderborner Landes beim 115. Deutschen Wandertag die Wandermetropole Deutschlands sein. Zur Einstimmung auf die Großveranstaltung lädt Hövelhofs Bürgermeister Michael Berens alle Wanderfreunde zu einer Bürgermeister-Wanderung ein.

biet Moosheide und den Hövelhofer Wald zurück zum Ausgangspunkt. Im Anschluss an die Wanderung besteht die Möglichkeit zu einer kleinen Stärkung auf Selbstzahler-Basis im Hof-Café Maciejewski, direkt

am Ems-Infozentrum. Interessierte können sich bis zum 5. März bei der Tourist-Information in Hövelhof (Schloßstraße 14, Telefon 0 52 57 / 5009-215) für die Bürgermeister-Wanderung anmelden. ■



Bürgermeister Michael Berens



Getränke Heimdienst



Wir sind in Ihrer Straße!

Sie möchten Ihren Getränke-Einkauf leichter haben/machen.

Wir bringen Ihnen: Mineralwasser, Säfte, Sprudel, Biersorten und vieles mehr.



Wittendorfer Straße 28 Telefon: 0 5 2 50 / 5 3 4 9 4
33129 Delbrück-Ostenland Telefax: 0 5 2 50 / 4 1 1 2 4
www.brautmeier-apfelsaft.de E-Mail: info@brautmeier-apfelsaft.de



Urlaubsplanung mit mir ganz einfach!

Hermannsweg 14 - 33161 Hövelhof
DIE ADRESSE wenn es um Ihren Urlaub geht!
Telefon 05257 - 977100 - Fax 977101



Ob Kurztrip oder Weltreise bei mir ist jeder Urlaubswunsch in guten Händen!!!

25.4.2015 Fahrt ins niederländische Outletcenter Roermond 24 €

www.bölsche-reisen-hövelhof.de
ankeboelsche-reisen@web.de

Tambourcorps ehrt Ferdinand Petermeier

Feier zum 60-jährigen Bestehen am 30. Mai

Es war die verdiente Ehrung für einen fleißigen Musiker: Auf 50-jährige aktive Mitgliedschaft im Schützen-Tambourcorps Hövelriege kann Ferdinand Petermeier zurückblicken. Bei der Generalversammlung wurde der Musiker vom Vorsitzenden des Kreis-Musikerbundes Paderborn, Uwe Zimmermeier, für seine Verdienste mit der Goldenen Ehrennadel mit Diamant und dem Bundesehrenbrief ausgezeichnet. Petermeier war zunächst als Trommler im Verein aktiv, spielt nun aber schon seit Jahren die Lyra.



Ausgezeichnet wurden auch folgende Mitglieder: Kai Baro und Sven Rübhelke (25 Jahre), Jonas Greven, Pia Knittel, Marcel Manfraß und Sebastian Schumacher (10 Jahre), Alexander Ennekens, Niklas Ru-

dolph und Svenja Stamm (5 Jahre). Das Schützen-Tambourcorps feiert in diesem Jahr sein 60-jähriges Bestehen am 30. Mai mit einem Dankgottesdienst und anschließendem Konzert auf dem Ramselhof. ■



Carports & Unterstände nach Maß!

Wir fertigen Carports und Unterstände aus Holz getreu nach unserem Motto: "Ideen nach Maß" an, da vorgefertigte Lösungen oft nicht in das vorhandene Umfeld passen

seit
1998



...Sowie Trocken- & Akustikbau

pollmeier

Industriestraße 5a
33161 Hövelhof
Tel.: 05257 9335 16
Fax: 05257 9335 17
Mobil: 0171 582 12 44
Mail: info@pollmeiernet.de
Web: www.pollmeiernet.de

Wir realisieren individuellen und flexiblen Trocken- und Akustikbau für industrielle, öffentliche und private Bauvorhaben

Brauhaus Mühlenschänke

03.04. Karfreitag
Fisch & Meer



Ostersonntag:
Großes Osterbuffet

ab 11.30-14.30 Uhr 23,50 € / Pers.
ab 17.30 Uhr á la Carte



Ostermontag:

Mit großer Osterkarte



Wir bitten um Voranmeldung!

Montag - Samstag 16.00 - 23.00 Uhr · Dienstag Ruhetag
Sonntag von 10.00 Uhr durchgehend
Sennestraße 139 · 33161 Hövelhof · Telefon 0 52 57 / 93 76 82

Unsere Glanzlichter

Gayle Tufts - LOVE!

Musikalische Bühnenshow

Samstag, 28.02.2015 | 20 Uhr | ab 17,60 €



Carsten Höfer - Frauenversteh

Kabarett

Freitag, 06.03.2015 | 20 Uhr | 15 €



Neuer Termin - Delta Q - Ansichtssachen

A-capella-Konzert

Freitag, 20.03.2015 | 20 Uhr | 19 €



Thorsten Havener - Der Körpersprache-Code

Entertainment-Show

Donnerstag, 07.05.2015 | 20 Uhr | ab 18,60 €



Sinne und mehr
Schloß Holte-Stukenbrock

Aula am Gymnasium
Holter Straße 155 b | 33758 SHS
VVK: Rathaus-Info Tel. 05207-89050

reservix
dein ticketportal

An- und Verkauf

Zu verkaufen: großer **Gefrierschrank** (7 Fächer, 220 Liter) sowie eine **Nähmaschine**.

0 52 57 / 9 38 34 86 (17-20 Uhr)
mit Anrufbeantworter

Klick-Vinyl-Aktion
Tarkett-Starfloor-Click
Aussuchen-mitnehmen-selbst verlegen
Abholpreis **22,95 €/m²**
SCHÄFERS
Fußboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250/982900

Immobilienmarkt

Appartement: 32 qm komplett möbliert, Küchenzeile, Dusche-WC, Parkplatz, Ortsmitte, 280,- €/Mo. warm.

0 170 - 3 54 08 80

DG-Wohnung: neuwertig, 95 qm, im 3-Fam.Haus mit sep. Eingang, 3 Zimmer mit integr. Einbauküche, Bad, Balkon, 2 Kellerräume, Pkw-Stellplatz. KM 580 € + NK. Ab 1.4.15 in Hövelhof, zentrumsnah zu vermieten.

0 52 57 / 94 30 07

Wohnung, 1. Etage in Hövelhof Ortsnähe ab 1.4.2015 zu vermieten. 74 qm, 3 ZKB, Balkon, 347,-, NK 140,-, Stellplatz, Kaution.

0 52 57 / 28 41

Möbel vom Tischlermeister
für den gesamten Wohnbereich individuell und günstig
Tischlerei van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Zwei (altengerechte) Wohnungen in Hövelhof zu vermieten. Große Wohnung: 2 ZKDB, ca. 70 qm mit Balkon, ideal für ein Ehepaar. Kleinere Wohnung: 2 ZKDB, ca. 42 qm mit großer Dachterrasse. Anfragen bitte unter:

0 33203 / 20735
oder 0 177 - 3 09 62 04

Wir: Ein älteres Ehepaar, Rentner, sucht in 2015 in Hövelhof eine Wohnung. 2½ bis 3½ Zimmer, ca. 70 bis 85 qm. K. D. B. Keller o. Abstellraum, Balkon o. Terrasse sowie Wäsche- u. Trockenmöglichkeit, Erdgeschoss oder 1. Etage sonst mit Aufzug. Angebote unter:

Chiffre-Nr. 03001

Gardinen Wasch Center
abnehmen • waschen • aufhängen
vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.
Infos unter Tel. 05250/7510
oder 0170/1084115

Resthof oder Hofstelle im Umkreis von 20 km um Hövelhof zum Kauf gesucht. Junges und solventes Paar freut sich auf Ihr Angebot.

0 170 - 2 02 18 49

SPANIEN COSTA-BLANCA-SÜD (03140 Guardamar) wissenschaftlich ärztlich anerkt. Heilklima, App. 1-4 Pers. direkt am Park/See/Meer Winter 2015/16 für 6 Mon. gesamt 3300 € warm an Rentner zu verm. Juli/Aug.590 €/Wo, April/Mai Sonderangebot 350 €/Wo incl. Auto u Spanisch-U.

5 04 78 88 oder
margotomi1@gmail.com

Spanien: Biete an der Costa-Blanca-Süd, 5 Min.Meer, Mietkauf einer kleinen Immobilie. Kaufpreis 59.900 € + IVA/Notar. mtl. Miete VHB. von privat oder bar 39.900 €.

5 04 78 88 oder
margotomi1@gmail.com

**Salz auf der Haut...
Wellen im Ohr...
Sonne im Herzen...**



Traum - Strandhaus
in Traumgegend
erwartet Euch im
Ostseeheilbad Graal-Müritz
300m zum Strand

Kontakt: Tel: 0172-3814924
Email: strandhaus-ostsee@web.de

Sennelager: Nähe Wald ruhige Sackgasse ETW DG 67 qm + Schräge, 2. Etg. 2 Zi/große Kü/Bad, Flur mit Balkon renovierungsbedürftig zu verk./VHB.

0 52 57 / 5 04 78 88
margotomi1@gmail.com

Stukenbrock-Senne, zu vermieten, 2 Zimmer, Küche, neues Bad, 320,- € Miete u. Nebenkosten, sofort frei.

0 52 57 / 41 99

DG-Wohnung, 3 ZKB, 102 qm 2 Balkone, Carport, Garten, Kellerraum, ruhige Lage, zu verm. 390 € KM + NK.

0 175 / 5 20 23 78

**Glas-Duschen
Glas-Schiebetüren
Küchenrückwände
aus Glas
Kristall-Spiegel**
Innenausbau/Trockenbau
u.v.m.

**VERKAUF
MONTAGE
SERVICE**

33129 Delbrück-Sudhagen
Goldregenweg 1
Tel.: 0 52 50 - 65 18
Fax: 0 52 50 - 970 425
Mobil: 0170 - 5824322
Mail: reinhard-th@t-online.de

Reinhard Thielemeister

**Wasserpumpen
Service**

für Haus
Hof + Garten

**Kolbenpumpen
Kreiselpumpen**

Installation - Reparatur - Verkauf

Dieter Meiwes

Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof
Tel./Fax: 05257 / 1492 ab 17 Uhr

Whg. 90 qm in Höv. ab sofort zu verm., 1. Etage im 2-Fam. Haus, 1 Wohnz., 1 Schlafz., 1 Essz., Küche, Bad, Balkon, Keller, Pkw-Stellplatz, KM 450 € + NK.

0 172 - 8 74 93 63

Hövelhof: Richtung Senne, DG-Wohnung, ca. 130 qm, 4 Zimmer, Küche, Bad, Keller, Garage, Gartenanteil, zu vermieten.

0 52 57 / 47 47

Hövelhof: Industriegebiet Nord, Hallenfläche ca. 100 qm, mit Büro u. Sozialflächen ca. 50 qm zu vermieten.

0 52 57 / 47 47

**Wir brauchen
Verstärkung
in Hövelhof**

Aufgaben:
Bürotätigkeiten
Garantieabwicklung
Bestellungen
Gerne:
Homepagepflege
Verkauf
15-20 Std. wöchentlich



33161 Hövelhof | Paderborner Str. 8
Tel. 05257/9372100

Stellenmarkt

Putzhilfe für 2h/Woche in Hövelhof gesucht,

0 151 - 11 35 67 52

Suche Frau 40-65 Jahre, die meinen Mann stundenweise betreut, ca. 14 Tage im Sommer. Anfragen:

Chiffre-Nr. 03002

Büro- und Lagerflächen zu vermieten!

In guter Lage von Hövelhof bieten wir bis zu 273 m² Büroflächen und bis zu 420 m² Lagerflächen in einem Hochregallager zur Vermietung an. Stapler, Kfz-Stellplätze, Sozialräume, Büroeinrichtung nach Wunsch vorhanden.

Mietpreis nach Absprache. 0173 3442408

Haushaltshilfe alle 14 Tage für 2 Stunden nach Hövelhof gesucht:

0 171 - 4 95 35 13

Haushaltshilfe für 2x/Woche gesucht.

0 52 57 / 94 84 55

Gelernte Steuerfachangestellte sucht Minijob im Büro. Vorzugsw. Mo u. Mi vormittags 8-12 Uhr.

0 52 57 / 94 63 16

Suchen Putzfee für 2-Personen-Haushalt in der Bentlake. Freitagvormittag für 2-3 Std.

0 52 57 / 17 86 ab 20 Uhr

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir für unser Objekt in Hövelhof
zuverlässige Reinigungskräfte.
Steuerpflichtig sowie geringfügig.
Tel: 05246 83780

Heinzelmannchen
Gebäudereinigungs GmbH

Erfahrene Englischlehrerin bietet intensive Nachhilfe (alle Schulen u. Uni) u. Prüfungsvorbereit. (ZP10/Abi, etc.)

0 52 57 - 93 07 41

Hundesitter gesucht für Spaziergänge mit Chihuahua, ca. 3 x wöchentlich, mittags.

0151 - 11 66 19 79

Schüler Nachhilfe in Hövelhof
und Sande Tel. 05257-5049870
www.lern-insel.com

Verschiedenes

Flohmarkt mit Flair: 15.03. in und an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz • 22.03. am Elli-Center, Rietberg, bei Regen im Parkhaus • 29.03. in und an der Verler Schützenhalle, Verl. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen! Infos:

0 52 46 / 84 94

Streß? Unruhiger Schlaf? Tiefenentspannung durch Hypnose. Maria Gröpper:

0 52 57 - 9 46 90 00

Musik für jeden Anlass

Geburtstag, Hochzeit,
Polterabend, Firmenfeier...
Sebastian Güssen
0151/12427814

Vertrauenswürdige und zuverlässige Reinigungskraft
für die Geschäftsstelle Hövelhof auf Minijob-Basis gesucht.
Volksbank Delbrück-Hövelhof,
Tel: 05250/9855814

Wohlfühlmassagen, japanische Gesichtsmassage. Maria Gröppler:
0 52 57 / 9 46 90 00

Ich bin ein **Labrador-Mix**, lebe in Spanien, ca 6 J alt, übergewichtig, Rüde, heiße Skooby-Doo. Man sagt, ich sei NUR lieb und mache den Menschen viel Freude. Trotzdem will mich niemand. Wer möchte mich adoptieren?
0 151 - 51 68 99 99
tierebrauchenunserehilfe@yahoo.de

Partyservice Mersch
33104 Sennelager,
05254/7228
Erstklassige Büfets und Fingerfood
Profi für begeisternde Grillfeiern
Exclusive Grillspezialitäten
Grillkurse,
„Outdoorchef Grillhändler“
www.partyservice-paderborn.de

Unterstützung beim Abnehmen durch Hypnose. Maria Gröppler:
0 52 57 / 9 46 90 00

BAFA: Ab 01.03.2015 60% Zuschuss für Vor-Ort Beratungen (Wohngebäude)! Energieeffizienz-Experte Paul Austermeier.
0 52 94 / 10 01

Unterstützung bei der **Rauchentwöhnung** durch Hypnose. Maria Gröppler:
0 52 57 / 9 46 90 00
www.mariagroeppler.de

Musik für Ihre Veranstaltungen
DJ für jeden Anlass,
Verleih von Licht- und Tontechnik.
Markus Berens
0160/6669788
www.bdm-systems.de

„Pflegerstelle“ für Hund/Katze aus Spanien/Rumänien DRINGEND gesucht. Petra Folger:
5 04 78 88 oder
tierebrauchenunserehilfe@yahoo.de

Entspannung und Aktivierung der Selbstheilungskräfte durch **Reiki**. Maria Gröppler:
0 52 57 / 9 46 90 00

„Das Leben besteht aus schönen Augenblicken“
Shiatsu oder Aroma Massagen
Marita Dirkschnieder
Waldweg 30 in Hövelhof | Tel.: 05257/ 977658

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigen Service für die darauffolgenden Jahre.
0 52 57 / 60 81 ab ca. 18 Uhr

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung: Düsterhus, Ostenland.
0 171 - 5 81 73 87 und 0 52 57 / 42 25

Rund ums Lernen: Nachhilfe, Hausaufgaben, Konzentrationsspiele, Lernhilfen in Kleingruppen für Schüler/innen der 3./4. u. 5./6. Klassen.
0 52 57 / 59 49

Der Ramselhof
der Ort für Ihre Veranstaltung
Tel. 05257-977371

Erfolgreicher und entspannter lernen! Potentiale entfalten durch ganzheitliche Blockadenlösung. Unterstützt bei Konzentration, Lesen, Schreiben (schnellere Aufnahme von Lerninhalten). Auch bei Ängsten, Blackout, Überforderung, Stress mit Mitschülern, Selbstbewusstsein und Kindergartenkinder. Soziale und emotionale Unreife. Optimale Vorbereitung fürs Lernen in der Schule. Gabriele Waldmann • Begl. Kinesiologin DGAK Psych. Berater.
0 52 50 / 9 94 14 65 • www.dgak.de

Energieberatung für Strom und Gas. Fair und objektiv den Preisanstieg bremsen. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich. Interessiert:
0 163 - 4 09 00 02 ab 17.00 Uhr

Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• **Hausmeisterdienste**
• **Minibaggerarbeiten**
• **Gartenpflege**
Tel. 0173/9441327

Kostenlose Metallschrottabholung: Alt- und Unfallwagen Ankauf, Haushaltsauflösungen.
0 52 05 / 7 25 53

Wasch- und Spülmaschinen, Kühl- und Gefriergeräte (auch Kühltruhen), Backöfen/Herde etc. gesucht. Wird zum fairen Preis, oder gerne geschenkt, abgeholt.
0 52 05 / 96 75 82

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, 8,00 Euro/kg.
0 52 57 / 93 61 90

Blockadenlösung durch Hypnose. Maria Gröppler:
0 52 57 / 9 46 90 00

Spirituelle Lebensberatung in den Bereichen: Beruf, Finanzen, Liebe und Partnerschaft. Auf Wunsch Kartenlegen. Termine:
0 175 - 5 16 77 65

Chiffre-Anzeigen

Antworten für Chiffre-Anzeigen senden Sie bitte unter Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle im Rathaus
Schloßstraße 14
33161 Hövelhof

FRÜHJAHRSCHECK 14,95 €



Das Service starke Autoteam ...





- Neuwagen • Gebrauchte
- Jahreswagen aller Marken
- Spezialist für Transporter und Wohnmobile
- Finanzierung • Leasing • Service • Werkstatt

Bielefelder Str. 21 • 33161 Hövelhof • Tel. 0 52 57 / 93 04 16 • Fax 93 04 26

Eiscafé Venezia

Wir sind wieder da!!!

in Hövelhof

Tonello

... Original italienisches hausgemachtes Eis...

Eiscafé Venezia · Inh. Amedeo Tonello
Einkaufsstraße 5 · 33161 Hövelhof
Jon & Fax: 0 52 57 / 33 41
täglich von 9:30 Uhr - 22 Uhr geöffnet!

KEIN
KOMPROMISS.
SONDERN
KOMPRIMIERT



Sie sparen 2.220,- €!¹

Klein ist groß. Der up!*

Kompromisse gehören zum Leben,
aber nicht in den up!

* Kraftstoffverbrauch des up! in l/100 km: kombiniert 4,7-4,1, CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 108-96.

move up! 1.0, 44 kW (60 PS), 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,6/außerorts 3,9/
kombiniert 4,5/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 105.

Lackierung: white

Ausstattung: „Cool & Sound“, Klimaanlage, Radio „RCD 215“ mit MP3-Wiedergabefunktion, dash pad in black pearl, Fensterheber vorn elektrisch, Berganfahrassistent, „Easy Entry“, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u. v. m.

Fahrzeugpreis: 11.840,- €

Hauspreis: 9.980,- €²

inkl. Selbstabholung in der Autostadt Wolfsburg,
zzgl. Zulassungskosten

¹Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell. ²Preis gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Seat, Skoda und Porsche) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Das Auto.

SCHRÖDER // TEAMS
SENNESTADT

BEGEISTERUNG VERBINDET.

Ihr Volkswagen Partner

Schröder Teams Sennestadt GmbH & Co. KG

Industriestraße 19, 33689 Bielefeld

Tel. 05205 / 10 06-126, www.schroeder-teams.de

Farr neuer SPD-Chef

Schäfer tritt nach 16 Jahren nicht mehr an

Führungswechsel bei der Hövelhofer SPD: Mario Schäfer trat nach 16 Jahren als Ortsvereinsvorsitzender nicht mehr zur Wahl an. Er gab einen Rückblick auf spannende, erfolgreiche Jahre und sprach den Mitgliedern seinen Dank für ihre Unterstützung und ihr Vertrauen aus.



Nach Abschluss der Wahlgänge, bei denen alle Kandidaten mit großer Mehrheit gewählt wurden, war der neue Vorstand im Amt. Die anwesenden Mitglieder wählten zum Vorsitzenden Simon Farr, zu seinen Vertretern Hendrik Kuske und Marko Hasenohr. Kassierer ist Dirk Antpöhler, sein Stellvertreter Andreas Brüseke. Zur Schriftführerin wurde Sabine Schulz gewählt, ihre Stellvertreterin ist Ingrid Kuske. Beisitzer sind Brigitte Hennerkes, Eva Hahne, Miriam Schütte, Marian Sievers und Thomas Göstenmeier. Als Revisoren fungieren Birgit Farr, Marlies Schäfer und Björn Hasenohr. Ein weiterer Tagesordnungspunkt war die Ehrung der

Jubilare. Für 30-jährige Mitgliedschaft wurden Marlies Schäfer, Thomas Kubera und Jürgen Rump geehrt. An dieser Stelle wurden die Verdienste von Marlies Schäfer, die nicht nur 30 Jahre Mitglied ist, sondern auch 27 Jahre im Vorstand aktiv mitgearbeitet hat, besonders gewürdigt. Sie hatte nicht nur die verschiedensten Posten mit viel Engagement ausgefüllt, sondern war auch immer durch ihre umsichtige und fürsorgliche Art die „Mutter der Partei“. Mit dem Ehrenbrief der Partei und der „Ehren-Nadel“ wurden für 25 Jahre Mitgliedschaft Dirk Antpöhler, Lothar Auster, Mario Schäfer und Michael Thorwesten geehrt. ■



malerfachbetrieb
atthias
müller



- Malerarbeiten
- Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadengestaltung

Alkenbrink 8 | 33161 Hövelhof

Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98

Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

Basar „Rund ums Kind“ in Riege

Auch in diesem Frühjahr findet wieder ein Basar „Rund ums Kind“ im Pfarrheim in Riege statt. Am 14. März von 10 bis 12 Uhr kann bei Kaffee und Kuchen gestöbert werden. Wer mitmachen und verkaufen möchte, kann sich ab sofort im Kindergarten Herz Jesu in Riege (Junkernallee 7, Telefon 30 04) anmelden. Bei einer Standgebühr von 6 Euro werden die Tische für einen Stand gestellt. Der Erlös kommt dem Kindergarten Herz Jesu zugute. ■



Seglingshof

Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.

Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostland
Tel. 05251/33258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

KRAMM+EIN
VS
onkelz

DIE LIVE-SCHLACHT DES JAHRES - TEIL 3
PERFORMED BY
gute kumpelz
&
GRIZL EID

28.03.2015

Einlass: 19:00 UHR
PADERBORN
Beginn: 20:30 UHR

Mode; aus Spaß an der Freude!

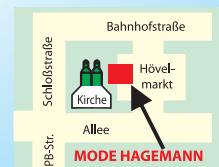
s.Oliver®
Shop

Desigual®
authorized dealer

Damen- und Herrenmoden
HAGEMANN - HÖVELHOF

Jetzt: HÖVELMARKT Nr. 12
(direkt neben der Kirche)

...weil wir hier
zuhause sind.



M. Symann

Fachbetrieb für Klavierbau

- Klaviere – neu und gebraucht
- Verkauf – auch Mietkauf
- Reparaturen, Restaurierungen, Stimmungen

Michael Symann
Klavierbaumeister
Oststr. 46 · 33415 Verl-Kaunitz
Telefon 0 52 07 / 47 72

www.klavierbau-symann.de

H M
HOLGER MEYER

BAGGER-ARBEITEN

ABBRUCHARBEITEN

KANALBAU

Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

Reifen Center
4trendys

STOP

Sommer - Winter - Ganzjahresreifen
jede Größe, alle Marken
Einlagerung ab 20 € / Saison

Einseitig abgefahrene Reifen?
Muss nicht sein! Spurprüfung und
Korrektur unkompliziert möglich.

Für Neu- und Gebrauchtreifen -
für ein besseres Fahrverhalten!

Außerdem: Spurprüfung
und Korrektur.

Ihr Partner rund um Reifen,
Felgen, Fahrwerke and more
www.reifendiscount-shs.de
für PKW, Transporter und Motorräder
Montage auch von Runflat- UHP- und
Extrem-Breitreifen!

Rufen Sie einfach an oder
schauen Sie online nach
unserem Reifen- und
Felgenangebot.

Kattenheider Weg 24 · 33161 Hövelriege · Tel. 0 52 57 / 93 02 56 · Mobil 0170 / 475 56 94

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400 m links auf den Hof
Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5 km, nach Avia 600 m rechts in den Kattenheider Weg

SCHMIDT
malerschmied

einwandfrei
gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34 ☎ 0170 / 4 83 07 96 Bentlakestr. 92 33161 Hövelhof 🌐 www.ds-maler.de @ info@ds-maler.de

Neuer Kursus für Laufeinsteiger

„Bewegung ist das Schwungrad des Lebens“ wirbt der Lauftreff Hövelriege für einen neuen Laufkurs, der sich an alle Altersgruppen richtet. Auch sportlich Untrainierte, Wiedereinsteiger und Jugendliche sind angesprochen. „Wir laufen gaaaanz langsam und nehmen auf jeden Rücksicht“, versprechen die Initiatoren. Start ist am Mittwoch, 18. März, 17.45 Uhr am Pfarrheim in Hövelhof-Riege, Junkernallee 16 (gegenüber der Pfarrkirche). Die Leitung hat Beate Düker aus Riege, die über jahrelange eigene Lauferfahrungen verfügt. Fragen beantworten Beate Düker (Tel. 54 68), Kerstin Klawohn (Tel. 29 48) und Hermann Ilskens (Tel. 36 26).

CONTA CLIP

Seit über 35 Jahren vertrauen Anwender weltweit auf Komponenten der **CONTA-CLIP** Verbindungstechnik GmbH. Für unser Stammhaus in Hövelhof | Paderborn suchen wir Sie als:

Gärtner (m/w) - geringfügige Beschäftigung -

Die ausführliche Stellenanzeige und weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter: www.conta-clip.de/jobs/

Wenn Sie Interesse an dieser Aufgabe in einem professionell aufgestellten Familienunternehmen haben, bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbung per E-Mail. Ricarda Witte | bewerbservice@conta-clip.de | +49(0)5257.9833-0

www.conta-clip.de

MÄHEN OHNE LIMIT.



MT 5097



Die VIKING Aufsitzmäher.

- entspanntes Arbeiten mit viel Komfort
- präzise Mähleistung und großer Fahrspaß
- Ausstattung auf höchstem Niveau

Wir beraten Sie gern:

Bernhard Schiermeier
Land- und Gartentechnik
Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249
33161 Hövelhof - Espeln

Spende: Neue Trainingsanzüge bei der F-Jugend des HSV

Sie geben ein starkes und einheitliches Bild ab: Dank einer großzügigen Spende der Firma Dreckshage konnten neue HSV-Trainingsanzüge an alle 40 Spieler der beiden F-Jugend-Mannschaften (F1 und F2) übergeben werden. Den großen Dank der kleinen Kicker und aller Verantwortlichen nahm Christian Steffen (o. I.) entgegen.



Erik Rennerich holt Kreismeistertitel

Toller Jahresstart für einen jungen Hoffnungsträger des Hövelhofer Tennisclubs. Bei den Hallen-Kreismeisterschaften des Tenniskreises Paderborn konnte Erik Rennerich (9 Jahre, Bildmitte) voll überzeugen. Nach einem souveränen Auftakterfolg in der Altersklasse U 10 gegen Nikita Kartrusch vom TC Blau-Rot Paderborn musste er sich später im Halbfinale schon mächtig ins Zeug legen. Dank einer tollen Leistung und mit einer Portion „Glück des Tüchtigen“ setzte er sich aber auch hier mit hervorragenden Ballwechsellern gegen Moritz Bredebusch (TuRa Elsen) mit 7:5 und 7:5 durch. Dieses Spiel auf hohem Niveau begeisterte die Zuschauer, hatte aber eigentlich keinen Verlierer verdient. Im Endspiel konnte Rennerich dann letztlich hochverdient mit 6:3 und 6:3 gegen Jan Kleineberg vom TC GW Paderborn den Kreismeistertitel erringen.



FC Hövelriege: Mitspieler dringend gesucht

Der FC Hövelriege sucht Verstärkung: Die Mini Kicker des Klubs wollen in der kommenden Saison wieder mit einer F-Junioren-Mannschaft an den Start gehen und freuen sich auf Jungen und Mädchen, die Spaß am Fußballspielen haben und gemeinsam bei Wind und Wetter auf Torejagd gehen möchten. Ab Freitag, 6. März, um 16.30 Uhr wird wieder am Birkenwald, dem Sportgelände des FC Hövelriege am Unterrieger Kirchweg, trainiert. Einfach vorbeikommen, Infos unter Telefon 52 35 oder 50 48 96. Und auch die U-13 und U-15 Mädchen des FC Hövelriege trainieren wieder an der frischen Luft - ab März jeden Mittwoch ab 17.30 Uhr. Mädchen ab Grundschulalter, die Fußballspielen möchten, können zum Schnuppern vorbeikommen. Es besteht Mitfahrgelegenheit, Infos dazu und zum Training unter Telefon 52 35.

Herzlichen Dank

sage ich allen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen, Geschenken, Blumen und ihrem Besuch viel Freude bereitet haben.

Ingeburg Westhof

Herzlichen Dank

sage ich allen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen, Geschenken und Überraschungen viel Freude bereitet haben.

Josef Joachim

danke



Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen im März 2015



Jetzt das neue Schild abholen.

**Ab ins Blaue –
Jetzt neues
Schild sichern!**

Wir beraten Sie gern:

LVM-Versicherungsagentur
Meinolf Sander
Hövelmarkt 8
33161 Hövelhof
Telefon (05257) 37 75
info@m-sander.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

95 Jahre	01. März	Josefine Meier • Birkenweg 33
90 Jahre	01. März	Johann Brock • Hövelrieger Straße 229
85 Jahre	01. März	Wilhelmine Wecker • Emser Kirchweg 45
85 Jahre	02. März	Mathilde Bröckling • Bruchweg 25
90 Jahre	02. März	Stefan Osterhorstmann • Allee 56 (Haus Bredemeier)
90 Jahre	03. März	Elisabeth Thiele • Windthorststraße 37
80 Jahre	07. März	Josef Meier • Heuweg 32
80 Jahre	07. März	Elisabeth Janocha • Ahornstraße 11
80 Jahre	07. März	Josefine Bonke • Bentlakestraße 55
Goldene Hochzeit	08. März	Adolf und Elisabeth Pollmeier • Waldweg 6
80 Jahre	09. März	Paul Westerwinter • Schnepfenflucht 8
90 Jahre	11. März	Agnes Heimann • Jägerstraße 72
80 Jahre	11. März	Agnes Kühler • Emsallee 15
92 Jahre	15. März	Margarete Schulze • Allee 56 (Haus Bredemeier)
80 Jahre	15. März	Heinrich Steffens • Fr.-W.-Weber-Str. 2
90 Jahre	21. März	Luzie Busche • Falkenweg 31
95 Jahre	22. März	Katharina Fortschnieder • Allee 56 (Haus Bredemeier)
90 Jahre	22. März	Pfarrer i. R. Joseph Heller • Allee 56 (Haus Bredemeier)
92 Jahre	23. März	Kunigunde Osdiek • Allee 56 (Haus Bredemeier)
80 Jahre	24. März	Heinrich Reker • Kettelerstraße 10
92 Jahre	24. März	Elisabeth Bröckling • Kohlrieger Weg 11
80 Jahre	24. März	Maria Brauckmann • Wilhörster Teich 10
90 Jahre	26. März	Erwin Kühn • Kirchstraße 53
80 Jahre	28. März	Heinrich Sandbothe • Overbergstraße 36
80 Jahre	29. März	Martha Erkrath • Bahnhofstraße 50
80 Jahre	29. März	Herbert Chowanietz • Raiffeisenstraße 11

Herzlichen Dank

sage ich meiner Familie, Verwandte, Nachbarn und Bekannten, die mir zu meinem 85. Geburtstag durch Glückwünsche und Geschenke viel Freude bereitet haben.

Waltraud Kaimann

Ein herzliches Dankeschön

möchte ich allen sagen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen, Geschenken, Blumen und ihrem Besuch viel Freude bereitet haben.

Anneliese Harnisch

Herzlichen Dank
sage ich meiner Familie, Verwandten
und Bekannten, die mir zu meinem
80. Geburtstag durch Glückwünsche und
Geschenke viel Freude bereitet haben.

Joseph Fortströer



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
*Arztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin*



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
Fußpflege und Massagen

Tel. Abends **05257/6302**
Tagsüber **0173/9760896**

Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32
rudolfmeier@t-online.de

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Ralf Lepper
Hausbetreuung
Festabwicklung Catering

Haus-meister, Renovierungen, Gartenpflege
& **Fest-**abwicklung, Planung, Bedienung

Tel.: 05257/5048510 Mo.-Fr. ab 16:00 Uhr
lepper-hundf@online.de

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

Thomas Böer




**Natur- und Betonsteinpflasterungen
Pflegearbeiten
Natursteinmauern und Zaunarbeiten
Pflanzen- und Rasenanlagen
Terrassenanlagen
Erd- und Baggerarbeiten**




33161 Hövelhof • Kleestraße 70
Tel. 05257/930124 • Fax 05257/930155
E-Mail: thomas_boer@t-online.de

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Martin Bonke

* 11. Juni 1929 † 7. Februar 2015

Danke sagen wir von Herzen allen,
die unseren Vater auf seinem letzten Weg
begleitet haben und auf vielfältige Weise ihre
herzliche Anteilnahme und Verbundenheit
zum Ausdruck gebracht haben.
Es tröstet uns, dass er von so vielen
geschätzt wurde und nicht nur uns
unvergessen bleiben wird.

Im Namen aller Angehörigen:
Maria Bonke geb. Klausfering
und Kinder

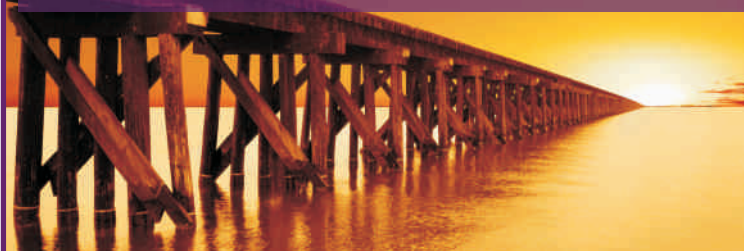
Das 6-Wochenamt feiern wir am Ostersonntag,
dem 5. April 2015, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche
zu Hövelhof.

**Top Immobilie in bester Lage
von Schloß Holte-Stukenbrock**

**Wird zum 1. Mai 2015 nach Renovierung neu vermietet:
Die Gesamtgröße einschl. Ladenanbau beträgt
ca. 650 qm, die auch auf Wunsch durch die Bauweise
geteilt werden kann.**

Auskunft Heribert Dierks, SHS Industriestr. 1
Tel. 05207/2132 od. 05205/70200
(Günstige Gewerbesteuer in der Stadt SHS)

**Trauer braucht Mut.
Trauer braucht Raum und Zeit.**



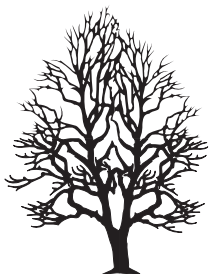
Wir sind jederzeit für Sie da!

Josef-Förster-Str. 1 • 33161 Hövelhof
Tel 05257 - 40 24 • www.simon-relard.de

SIMON-RELARD
BESTATTUNGSHAUS

*Ich bin gegangen, nur einen kleinen
Schritt und gar nicht mal weit.*

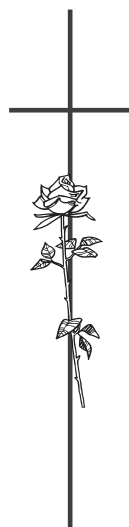
Wir danken herzlich
für die vielen Beweise aufrichtiger
Anteilnahme durch Wort und
Schrift, Kranz-, Blumen- und
Geldspenden beim Heimgang
unseres lieben Vaters sowie allen,
die ihn auf seinem letzten Weg
begleiteten.



**Karl
Meinard**
* 5.12.1933
† 6.1.2015

Im Namen aller Angehörigen:
**Lydia und Dieter Meiwes
Margarete und Paul
Bewermeyer**

*Zeit vergeht - es bleiben Dankbarkeit
und Erinnerungen, aber auch die
schmerzliche Gewissheit,
dass du fehlst.*



Im Gedenken an unsere liebe
Verstorbene

Maria Nordhoff

geb. Bertelsmeier
* 2. Juli 1950 + 24. März 2014

feiern wir das
erste Jahresseelenamt
am Sonntag, dem 29. März 2015,
um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche
St. Johannes Nepomuk zu Hövelhof.

Matthias Nordhoff
Marion und Jürgen Ringmann mit Luca
Ernst Nordhoff



Marco Weiß

Baumpfleger & Gärtnermeister



Birkenweg 19
33161 Hövelhof
Tel.: 05257-935904
Fax: 05257-935905

Mail: info@marco-weiss.de
www.baumpflege-owl.de

**REISEBÜRO
WEISE**



Zur Post 7
33161 Hövelhof
FON: 0 52 57 / 93 39 05
FAX: 0 52 57 / 93 39 06



Blumengalerie
DUNSCHEN

- Floristik für jeden Anlass
- Raum- & Tischgestaltung
- Grabgestaltung & -pflege
- Geschenkideen, ...



DUNSCHEN
Grabmale & Bestattungen

- Grabmale**
- Eigene Fertigung von Meisterhand
 - Lieferung und Aufstellung
 - Zubehör und Restaurationsarbeiten
- Bestattungen**
- Beratung und Bestattungsvorsorge
 - Erledigung aller Formalitäten
 - Eigene Trauer- & Abschiedshalle

Am Friedhof 1 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-980796

Industriestraße 49 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-1482 (Tag & Nacht)



Raiffeisen-Markt-Hövelhof

Neuer SERVICE!



Kostenlose computergesteuerte
Bodenanalyse mit PH-Wert und
Nährstoffbestimmung

Das Testergebnis erhalten Sie als schriftlichen Boden- und Zustandsbericht mit Dünge- und Pflegeanleitung an die Hand (innerhalb 24 Std).

**Probieren Sie es aus und
bringen uns Ihre Bodenprobe!**

**Wir starten in die
Frühjahrssaison**

bis 31. März 2015

**10% auf das
gesamte
Oscorna
Sortiment**

Freuen Sie sich auf die ersten Frühjahrsblüher!

33161 Hövelhof · Allee 7 · Tel. 05257/2218 · Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr



Das ALLES bekommen Sie bei uns:

- + Elektromobile
- + Rollatoren
- + Faltrollstühle
- + Pflegebetten
- + Badhilfen
- + Brustversorgung
- + Kompressionsstrümpfe
- + Bandagen

... und vieles mehr!

Seit Februar in Hövelhof:

Sanitätshaus RAKERS
Paderborner Str. 35b
Tel.: 0 52 57 / 9 38 81-34
Fax: 0 52 57 / 9 38 81-36

Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr
14.30-18.30 Uhr
info@rakers-medizinbedarf.de
www.rakers-medizinbedarf.de

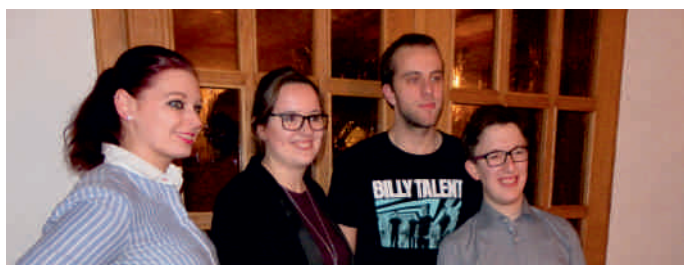


Wir sind Lieferant aller Krankenkassen bei ärztlicher Verordnung!

Wandern mit der SPD

Die SPD Hövelhof lädt am 8. März zu einer Winterwanderung ein. Treffpunkt ist um 13 Uhr auf dem Parkplatz am Segelflugplatz in Oerlinghausen (Stukenbrocker Weg). An der Strecke liegt das Gasthaus Bokelfenner Krug (Bockelfenner Str. 17), wo ein gemeinsames Kaffeetrinken stattfindet. Wer nicht mitwandern möchte, kann auch direkt dorthin kommen (ab ca. 15 Uhr). Anmeldung bis zum 5. März bei Ingrid Kuske unter Telefon 30 40 oder ingrid.kuske@t-online.de.

Hahne übernimmt Juso-Führung



Ende Januar ist Eva-Marie Hahne einstimmig zur neuen Sprecherin der Juso-AG in Hövelhof gewählt worden. Hendrik Kuske, der dieses Amt zuvor vier Jahre inne hatte, ist seit Oktober 2014 im Kreisvorstand Paderborn als Beisitzer tätig. „Es waren vier schöne Jahre als Juso-Sprecher, aber nun möchte ich mich mehr auf die Arbeit im Ortsverein und als Beisitzer im Kreisvorstand der SPD fokussieren“ erklärt Kuske. Hahne, Lehramtsstudentin für Deutsch und Geschichte, freut sich auf die neue Aufgabe. „Die Hövelhofer Jusos prägen mit ihrer Arbeit im hohen Maße den Ortsverein und seine politische Arbeit. Daran möchte ich auch in Zukunft festhalten und versuchen, Politik für junge Leute erlebbar zu machen“, sagt Hahne.

Wir stellen aus: 27. - 29. März 2015

Westfälisches Gartenfestival
am Nordrhein-Westf.
Landgestüt in Warendorf

die kissenmacher

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- oder den Heimbereich wünschen
- Auch Sonderanfertigungen
- Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss
- waschbar
- made in Germany



Die Kissenmacher
Oestervenn 37 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 0 52 07 / 9 91 35 61 • Fax 0 52 07 / 9 91 35 62
info@die-kissenmacher.de • www.die-kissenmacher.de



AUTOHAUS FALKENRICH

Paderborner Straße 32 • 33161 Hövelhof • Telefon (0 52 57) 9 79 90 Telefax (0 52 57) 64 74
Verkauf + Kundendienst • Spezialwerkstatt für Karosseriearbeiten

Ford Fiesta 1.25 Ambiente



Tageszulassung 50 km, ABS Beifahrerairbag, CD, Elektr. Fensterheber, ESP, Fahrerairbag, Klimaanlage, MP3, Radio, Scheckheftgepf., Seitenairbag, Traktionskontrolle, Wegfahrsperrung, Zentralverriegelung, Glossar

Ford Focus Turnier 1.0

EcoBoost Start-Stopp-System SYNC Edit.



EZ 03.2014, km Stand 21.900, ABS, Alufelgen 16", Beifahrerairbag, Bluetooth, CD, Einparkhilfe selbstlenkendes System, Elektr. Fensterheber, ESP, Fahrerairbag, Freisprecheinrichtung, Klimaautomatik, Lichtsensor, Mp3, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, Radio, Regensensor Scheckheftgepflegt, Seitenairbag, Servolenkung, Sitzheizung, Start/Stop-Automatik, Traktionskontrolle, Wegfahrsperrung, Zentralverriegelung, Glossar

Täglich von Mo. - Fr. TÜV und ASU Abnahme!

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0
Fax 98 93-900

Haus Bredemeier
Monika Stricker
Tel. 98 93-135

Ehrenamtliches Engagement
Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510

Tagespflege
Annika Michelis
Tel. 98 93-153

Ambulante Pflege
Mechtild Piskol
Tel. 98 93-504
Fax 93 83-9420
Mobil 0 171 - 5 06 43 82

Hospizgruppe
Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0 160 - 7 84 21 66
Sprechzeit:
Di. 16 bis 18 Uhr

Das nächste Treffen findet
am 3. März um 19 Uhr in
den Räumlichkeiten der
ambulanten Pflege statt.

Gymnastikraum und Kegelbahn
Eine Nutzung ist bis auf
weiteres leider nicht möglich.

Reichhaltiges Frühstücksbuffet
Täglich von 9.15 Uhr bis 11
Uhr im Allee-Café. Frühstücks-
marken am Empfang. Erwach-
sene 5,60 Euro, Kinder bis 4
Jahre 2,80 Euro - inklusive Ge-
tränke, Extras gegen Aufpreis.

Gottesdienstzeiten
Hl. Messe in der Kapelle
alltags um 9.45 Uhr.

Spendenkonto
Für alle Bereiche, bitte
Verwendungszweck angeben:
Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
IBAN:DE14472627037814602600
BIC: GENODEM1DLB



Gute Laune: Die Teilnehmerinnen der neu angebotenen Betreuungsgruppe haben Freude an der Unterhaltung und Aktivierung im evangelischen Gemeindezentrum. Dafür opfert Pfarrer Ulrich Richter an Weiberfastnacht gerne seinen Schlips.

Neue Gruppenangebote für Pflegebedürftige

Durch das neue Pflegestärkungsgesetz profitieren Pflegebedürftige und deren Angehörige von zahlreichen Verbesserungen. Dazu gehört vor allem auch die Entlastung der pflegenden Familien. Um den Betroffenen regelmäßig zu einer kleinen Auszeit zu verhelfen und gleichzeitig den pflegebedürftigen Menschen Aktivierung und Geselligkeit zu ermöglichen, werden seit Januar 2015 Betreuungsgruppen für diesen Personenkreis angeboten. Die Gruppen bestehen in der kleineren Variante aus zwei bis vier Teilnehmern oder in der größeren Gruppe aus fünf bis neun Teilnehmern. Auch eine Runde interessierter Herren hat sich bereits zusammengefunden. Das Angebot findet unter anderem in den Räumen des evangelischen Gemeindezentrums statt. Je nach Nachfrage können weitere Räume in der Gemeinde genutzt werden. Die Einzelbetreuung findet wie bisher im privatem häuslichem Umfeld des Pflegebedürftigen statt. Die Anzahl der Mitarbeiter orientiert sich am Bedarf der Pflegebedürftigen und an der Gruppengröße. Die Teilnahme an den Gruppenangeboten kann aus dem Betreuungsbudget der Pflegeversicherung finanziert werden. Ansprechpartnerin ist Mechtild Piskol in der ambulanten Pflege (Tel. 98 93-504).



MD

Abdichtungstechnik
& Sanierung GmbH

Feuchte Räume?
Nicht mit uns!



alles. richtig. dicht.

Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren
+ Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz +
Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstroeknenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | 05257. 93 83 50

Pflegeberatung

„Alles, was im Alter wichtig ist“- offene Beratung im Pflegestützpunkt: jeden Montag (außer an Feiertagen) können Sie sich in der Zeit von 16.30 bis 19.00 Uhr unverbindlich zum Thema Alter und Pflegebedürftigkeit beraten lassen. Oder vereinbaren Sie einen Termin unter Telefon 9893-0.

Pflegende Angehörige

Jeden letzten Dienstag im Monat von 19 bis 20.30 Uhr findet ein „Treff für pflegende Angehörige“ zum Erfahrungsaustausch im Caritas-Altenzentrum statt. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Das nächste Treffen beginnt am Dienstag, 31. März, um 19.00 Uhr.

**Ihr Partner für
gutes Hören!**



Hörakustik
Sporkmann

Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräteanpassung
- Reparaturwerkstatt
- Individueller Lärmschutz
- Tinnitusberatung
- Otoplastiklabor
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57/93 56 56
Direkt am Hövelmarkt
www.sporkmann-hoerakustik.de

Die Tür - Ausdruck der persönlichen Lebensart



Ein Begriff seit 50 Jahren

Türelemente - Stil- u. Designertüren - Montage - Ausstellung

Heinrichstr. 104-106 • 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57 / 23 40 • Fax 0 52 57 / 63 50
E-Mail: berens@berens-tueren.de

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Telefon 50 09-0
www.hoewelhof.de
info@hoewelhof.de

Bürgerservice

Montag 07.30 - 14.00 Uhr
Dienstag 07.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 07.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag 07.30 - 18.00 Uhr
Freitag 07.30 - 12.30 Uhr

Rathaus | übrige Verwaltung

Mo. - Fr. 08.30 - 12.00 Uhr
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Jobcenter Kreis Paderborn

im Rathaus
Telefon 0 52 51 - 54 09-0
www.jobcenter-paderborn.de
Montag 08.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr
Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Kreisjugendamt

Außenstelle Hövelhof
Bahnhofstraße 14
Telefon 60 28
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr

Kreisverwaltung Paderborn

Aldegrevestr. 10 - 14
Telefon 0 52 51 - 30 85 14
Dienstag 08.30 - 15.30 Uhr

Bücherei

Telefon 64 79
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

Schierbusch 4 • Telefon 05257 - 5009-803



Entsorgung von Grünabfällen aus Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr und Mi. 16 - 18 Uhr (März - Okt.)

Annahme von Gras, Laub, Baum- und Strauchschnitt
aus Privathaushalten in PKW-Anlieferungen
(Anhänger sind nicht erlaubt).

Alle weiteren Abfallinformationen im Abfallkalender und im Internet:

www.hoewelhof.de/abfallentsorgung

Personalwechsel im Hallenbad

Sie war die gute Seele des Hövelhofer Hallenbades. Jetzt geht sie nach über 28 Jahren in den verdienten Ruhestand: Sonja Kaufmann. Als Raumpflegerin war sie vielen Besuchern des Hallenbades gut bekannt. Als stets fleißige, zuverlässige und freundliche Mitarbeiterin war sie bei ihren Kollegen und Hallenbad-Gästen gleichermaßen geschätzt. Mit den besten Wünschen für die private Zukunft dankte Bürgermeister Michael Berens für die engagierte Arbeit und verabschiedete die neue Ruheständlerin im Rahmen einer Feierstunde.



Gleichzeitig konnte mit der Hövelhoferin Monika Austermeier die Nachfolgerin offiziell in ihre neue Aufgabe eingeführt werden. Sie arbeitet allerdings nicht mehr als reine Reinigungskraft, sondern auch als Badewärterin. Derzeit erwirbt Monika Austermeier dafür das notwendige Rettungsschwimmabzeichen in Silber, um anschließend als Aufsicht eingesetzt werden zu können. „Damit kann die zukünftige Badewärterin im Vertretungsfall die Aufsicht gewährleisten, wenn die Schwimmmeister zum Beispiel für Kurse anderweitig gebunden sind“, beschreibt Michael Berens einen Vorteil der Neuorganisation. ■

senneLeasing

strategische Personalkonzepte
Zeitarbeit und Outsourcing

Ihr Arbeitgeber für
Hövelhof.
Wir sind für Sie da!

senneLeasing • Telefon: 05257-938590
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de

Rentenberatung im Rathaus

Am 24. März führt die Deutsche Rentenversicherung in den Räumen der Gemeindeverwaltung einen Rentensprechtag durch. In der Zeit von 8.30 bis 12.30 und 13.30 bis 16 Uhr werden Interessierte zu allen Fragen bezüglich ihrer Rente beraten. Außerdem können sie sich die aktuelle Rentenhöhe berechnen und ausdrucken lassen. Mitzubringen sind in jedem Fall ein Personalausweis und die Rentenversicherungsnummer bzw. Rentenunterlagen (insbesondere der letzte Versicherungsverlauf). Bei Auskunftersuchen für eine andere Person ist zusätzlich eine Vollmacht zwingend erforderlich, auch bei Ehegatten/Lebenspartnern. Vereinbarung von Beratungsterminen unter Telefon 5009-118 oder 5009-218. ■

Austausch von Wasserzählern

Ab dem 2. März wird in der Gemeinde mit dem turnusmäßigen Wechsel der Wasserzähler durch die Mitarbeiter des gemeindlichen Wasserwerkes, Herrn H. Meier und Herrn T. Meier, begonnen. Zusätzliche Kosten für Verbraucher fallen dadurch nicht an. Nach den geltenden Vorschriften läuft nach sechs Jahren die eichrechtliche Zulassung der Wasserzähler ab. In diesem Jahr werden demnach die Zähler ausgewechselt, die im Jahr 2009 geeicht wurden. Gartenzähler sind hiervon nicht betroffen. Zählerbesitzer werden gebeten, dafür zu sorgen, dass ein ungehinderter Zugang zum Wasserzähler möglich ist. Wer von den Mitarbeitern des Wasserwerkes nicht angetroffen wird, findet eine Benachrichtigung im Briefkasten. ■



Bau- & ServiceBetrieb
Gemeinde Hövelhof

RECYCLINGHOF

- Baumischabfälle
- Sperrmüll
- Bauschutt
- Papier/Pappe
- Holz
- Grünabfälle
- Sand
- Kies
- Mutterboden
- Füllboden
- Naturstein
- Schotter



Containerdienst - Schüttguttransporte
H. Schlotmann GmbH - Staumühler Str. 180
33161 Hövelhof - Tel. 05257/93550

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 07:00-17:00 Uhr / Sa. 08:00-12:00 Uhr



Apotheken-Notdienst März

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder
Tel. 0800 - 00228334 (kostenfrei) • Handy 22833 (69 ct./Min.)

01 So	Marien-Apotheke • Am Westerntor 2 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 2 20 07
02 Mo	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 16 17
03 Di	Senne-Apotheke • Schloss-Str. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
04 Mi	Südtor-Apotheke • Rathausstr. 57 • 33397 Rietberg (Amt Rietberg) • 0 52 44 / 7 86 02
05 Do	Apotheke am Lippesee • Sennelagerstr. 1 • 33106 Paderborn (Sande) • 0 52 54 / 94 16 41
06 Fr	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
07 Sa	Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50
08 So	St.Dionysius-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 20 • 33106 Paderborn • 0 52 54 / 61 12
09 Mo	St.Joseph-Apotheke • Westenholzer Str. 100 • 33129 Delbrück (Westenholz) • 0 29 44 / 14 99
10 Di	Alme-Apotheke • Alter Hellweg 29 • 33106 Paderborn (Wewer) • 0 52 51 / 93 03 30
11 Mi	Safari-Apotheke • Holter Str. 136 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrok (Schloß Holte) • 0 52 07 / 9 25 19 51
12 Do	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
13 Fr	Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60
14 Sa	Bären Apotheke • Gütersloher Str. 35 • 33415 Verl • 0 52 46 / 70 28 28
15 So	Mühlenhof-Apotheke • Schloßstr. 10 • 33104 Paderborn (Schloss Neuhaus) • 0 52 54 / 9 97 80
16 Mo	Kreuz-Apotheke • Lange Str. 3 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 5 32 91
17 Di	Apotheke im Minipreis Center OHG • Bahnhofstr. 8 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 63 88
18 Mi	Löwen-Apotheke • Kamp 25 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 2 35 16
19 Do	Le Mans-Apotheke • Le Mans-Wall 9 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 2 75 13
20 Fr	Neue Apotheke • Wilhelmstr. 1 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 03 93
21 Sa	Steinhof-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 47 • 33106 Paderborn (Elsen) • 0 52 54 / 52 93
22 So	Löwen-Apotheke • Oststr. 12 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 98 29 50
23 Mo	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
24 Di	Marien-Apotheke • Ringstr. 1 • 33397 Rietberg (Neuenkirchen) • 0 52 44 / 53 38
25 Mi	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
26 Do	Bären-Apotheke • Bielefelder Str. 9 • 33104 Paderborn (Schloss Neuhaus) • 0 52 54 / 1 33 69
27 Fr	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 16 17
28 Sa	Senne-Apotheke • Schloss-Str. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
29 So	Rosen-Apotheke Westerwiehe • Westerwieher Str. 252 • 33397 Rietberg (Westerwiehe) • 0 52 44 / 90 28 83
30 Mo	Apotheke am Lippesee • Sennelagerstr. 1 • 33106 Paderborn (Sande) • 0 52 54 / 94 16 41
31 Di	Sonnen-Apotheke • Oststraße 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00



HEIZÖL

ACHTUNG: BEI UNS IMMER OHNE zusätzliche Gebühren!

Bauzentrum Westerhorstmann

Auf einen Blick ...

Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann &	98510
Dr. Smolnik	
Gesundheitszentrum	932700
Mergelweg: Dr. Froese,	
Dr. Krois & Dr. Behrends	
Dr. Dr. G. Schneider,	938000
Dr. M. Schneider & H.-J. Kias	
Dr. Schönfeld	988970
& J. Schönfeld	
M. Wintgens-Schultze	99904
& D. Schultze	

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling	6725
& Dr. Rodenkirchen	

Internisten

Dr. Klawohn	2948
Dr. Kuhlmann	938000

Kinderheilkunde

Dipl. med. Dybol	6856
------------------	------

Zahnärzte

Dr. Höveken & Dr. Höveken	2828
Jagemann & Jagemann	6602
Schalla-Sopora	5494
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	3280
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	4990

Hebammen

Samuel	0176-55419752
Gehrke-Pietsch	1332
Meier-Löhr	1484
Podtschaske	932393

Tierärzte

Dr. Kluge	5505
Dr. Meier-Löhr	6771



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfalldienstpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfall-Nummer 116117

Giftnotrufzentrale 0228 - 19240



HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)



Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel.: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de



Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

ROTEX präsentiert:

DelBAU & Energietage



- Bauen
- Wohnen
- Renovieren
- Energietage
- Nachhaltigkeit
- Garten & Hof

Stadthalle Delbrück

Infos: Tel. 05258-3581 | www.DelBau-messe.de

06. - 08. März

Fr. 13 - 18 Uhr | Sa. + So. 10 bis 18 Uhr | Eintritt: 5,- € | ermäßigt 4,- €

Unsere Medienpartner:



Boker Str. 6, 33129 Delbrück



Manfred Oekenpöhler

I M M O B I L I E N

Unser Raumwunder mit Liebe zum Detail



In verkehrsgünstiger Lage in Augustdorf liegt dieses solide Reihenmittelhaus. Das Haus ist voll unterkellert, wurde 1994 in massiver Bauweise errichtet und steht auf einem ca. 260 m² großem Grdst.. Wohn-Esszimmer mit offener Küche, Gäste-WC und Diele im EG, zwei Schlafzimmer mit Ankleidezimmer und Vollbad im OG, sowie ein großes Büro und ein Bad mit Dusche im DG. Die Immobilie bietet ca. 150 m² Wfl. und ist in einem sehr gepflegten Zustand. Energieverbrauch 102,20 kWh/(m²*a) Klasse D. **192.500,-**

Kaufobjekte zzgl. 3,57 %, inkl. MwSt., Käufercourtage.

Wir haben sehr gut verkauft und suchen kurzfristig:

Ein- und Zweifamilienhäuser, sowie Doppelhaushälften Eigentumswohnungen und Baugrundstücke in Hövelhof und Umgebung. Gerne stehen wir Ihnen in einem kostenfreien und unverbindlichen Gespräch zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

www.immobilien-oekenpoebler.de
Telefon 0 52 07/ 44 05



Impressum  **Hövelhofer Rundschau** **Anzeigen**

Herausgeber & Redaktion
Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle im Rathaus
Schloßstraße 14 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257 - 5009-215
Fax 05257 - 5009-282
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

Anzeigenberatung
Karin Höntsch-Siegenbrink
Tel. 0170 - 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Annahmestelle für Anzeigen
Druckerei E. Pache
Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257 - 2438 • Fax 05257 - 4587
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 - 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. März 2015

Der neue K4 Compact

Hochdruckreiniger Kärcher K 4 Compact Neu

Kompakt, aber mit voller Leistung: mit 2 Tragegriffen, Teleskopgriff und wassergekühltem Motor glänzen mittelgroße Flächen wieder im Handumdrehen.

€174,99 3 Jahre Garantie

inkl. MwSt.



Angebot
gültig bis zum 15.04.2015

KÄRCHER

CENTER SIELHORST
Erhard Sielhorst
Nickelstraße 5 • 33415 Verl
Telefon 05246 3604
www.kaercher-center-sielhorst.de

TAG DER OFFENEN TÜR

Die Firma Paul Arens in Delbrück lädt in ihr Ausstellungszentrum für Heizung, Bad, Küche und Fliese ein.



Das neue Ausstellungszentrum in Delbrück -komplett neu gestaltet - geballtes Know-How auf 1400 m²

15. März 2015 || 10⁰⁰ bis 18⁰⁰

„Ein Jahr ist es nun her, seit wir das neue Ausstellungszentrum eröffnet haben.“ so Ulrich Arens, Geschäftsführer der Paul Arens GmbH. „Besonders stolz sind wir auf die Erweiterung um die „Fliesenwelt“, in der wir anschaulich und in voller Größe die Gestaltungsmöglichkeiten rund um die Fliese zeigen können. Dieses Konzept findet große Zustimmung bei unseren Kunden.“

Im neuen Ausstellungszentrum erleben die Kunden live, wie sich Ihr neues Badezimmer anfühlen könnte. Mit unterschiedlichen Lichttechniken, Wandfarben, Fliesenvariationen und Badeinrichtungen wird in verschiedenen Varianten bereits in der Ausstellung präsentiert, wie das neue Badezimmer bei Ihnen zu Hause wirken wird.

Diese neue Art der Präsentation im Zusammenhang mit den ausführenden Gewerken ist für diese Region einmalig.

Auch die Paul Arens Küchenwelten GmbH öffnet an diesem Tag ihre Tore. „Wir bieten Ihnen optimale Lösungen und exzellenten Service in den Bereichen Heizung, Bad, Fliese und Küche.“ so Ulrich Arens „und wir freuen uns, am 15. März Interessierte von 10 - 18 Uhr über all diese Themenwelten zu informieren und zu beraten.“

NEU!

Große Fliesenauswahl
in 24 neu gestalteten
Musterbädern

Paul Arens GmbH
Feldstraße 17
Delbrück-Ostenland
T 05250. 982 91-0
info@paul-arens.de
www.paul-arens.de

PAUL ARENS

MEISTERBETRIEB | FACHMARKT | AUSSTELLUNG
FÜR HEIZUNG | BAD | FLIESE | KÜCHE



INFO-STÄNDE

- Eine neue Welt der Fliesen - 24 gestaltete Bäderwelten zeigen Ihnen das perfekte Zusammenspiel aus Badeinrichtung, Licht, Fliese und Farbe
- Heizungstechnik in allen Varianten präsentiert von Viessmann und Brötje
- Hackschnitzelkessel in Funktion von Lindner & Sommerauer
- Die kombinierte Pellet- und Scheitholz-Heizung von SHT
- Individuelle Wandgestaltung im Badezimmer mit der Kruse GmbH
- Finanzierungs- und Förderinformationen der Volksbank Delbrück
- PV-Anlagen mit Batteriespeicher präsentiert von Varta und Kyocera
- Kalkfreies Wasser dank Judo

RAHMENPROGRAMM

- neues Ausstellungszentrum rund um die Themen Heizung, Bad und Fliese
- Show-Kochen: erleben Sie live in unserer Küchenausstellung, was in Ihrer neuen Küche alles möglich ist.
- Kinderschminken für die kleinen Gäste
- Benefiz-Catering - wir sorgen für Ihr leibliches Wohl und unterstützen mit dem Erlös den Kindergarten Ostenland und das Projekt Pater Meier